Warranty:
This warranty remains in effect for five years from date of purchase for speaker components, one year on subwoofer amplifiers and electronics components.
Persons Protected: This warranty will only be enforceable by the original owner during the warranty period so long as proof of date of purchase from an authorized dealer is presented whenever warranty service is required.
What is covered: Except as otherwise specified below this warranty covers all defects in materials and workmanship in this product. The following are not covered: damage resulting from accident, misuse, abuse, neglect, product modification, improper installation, incorrect line voltage, unauthorized repair or failure to follow instructions supplied with the product; damage occurring during shipment (claims must be presented to the carrier); any product purchased outside USA or Canada, or on which the serial number has been defaced, modified or removed.
How You Can Get Service:
U.S. Purchasers: Please contact us at 1-800-225-9847 or write to: AR (attention: Customer Service Department) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747 We will either inform you of the name and address of an authorized repair station which will service the product or will advise you to send the product to a factory service center.
Canadian Purchasers: The product should be returned to the dealer from whom it was purchased and such dealer either will service or arrange for service of the product. If shipment of the product is required, it should be packaged properly. The original dated bill of sales must always be included with the product as proof of warranty coverage.
What We Will Pay For: We will pay for all labor and material expenses required to repair the product but you must pay any labor cost for the removal and/or installation of the product. If the product is shipped for warranty service, you must prepay the initial shipping charges, but Audiovox Electronics Corporation will pay the return shipping charges if the product is returned to an address inside the USA or Canada.
Limitation of Implied or Statuatory Warranties and Conditions:
Exclusions: Audiovox Electronics Corporation's liability is limited o the repair or replacement, at our option, of any defective product and shall not include special, indirect, incidental or consequential damages of any kind. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ANY OBLIGATION, LIABILITY, RIGHT, CLAIM OR REMEDY IN CONTRACT OR TORT, WHETHER OR NOT ARISING FROM THE COMPANY'S NEGLIGIENCE, ACTUAL OR IMPUTED. NO PERSON OR REPRESENTATIVE IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR THE COMPANY ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THIS PRODUCT. IN NO EVENT SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Cette garantie demeure en effet pendant cinq années de date d'achat pour des composants de haut-parleur, d'un an sur des amplificateurs de subwoofer et de composants électroniques.
Personnes protégées: Cette garantie sera applicable uniquement par le propriétaire d'origine au cours de la période de garantie aussi longtemps que la preuve de la date d'achat chez un concessionnaire agréé est présentée chaque fois qu'un service de garantie est exigé.
Ce qui est couvert par la garantie: Sauf comme autrement spécifié ci-dessous, cette garantie couvre tous les défauts des matiéres et de fabrication existant dans ce produit. Ce qui suit n'est pas couvert: les dommages provenant d'un accident, d'un mauvais emploi, d'un emploi abusif, de la négligence, de la modification de produit, d'une installation incorrecte, d'une tension de secteur incorrecte, d'une réparation non autorisée ou d'un manquement á suivre les instructions fournies avec le produit, les dommages se produisant au cours de l'expédition (les réclamations doivent être présentées au transporteur), tout produit acheté á l'extérieur ces États-Unis ou du Canada, ou sur lequel le numéro de série a été défiguré, modifié cu enlevé.
Comment vous pouvez obtenir du service:
Acheteurs des États-Unis: Veuillez nous contacter au 1-800-225-9847 ou écrevez á: AR (Á l'attention du Département du Service Client) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747. Nous vous informerons du norm et de l'adresse d'une station-service autoriséequi effectuera le service du produit ou nous vous conseillerons d'envoyer le produit á un centre de srevices en usine.
Acheteurs canadiens: Le produit doit être retourné au concessionnaire chez qui il á été acheté et ce concessionnaire effectuera le service ou bien prendra des mesures pour faire effectuer le service du produit. Si l'expédition de produit est exigée, ce dernier coit être emballé correctement. L'acte de vente daté d'origine doit toujours être inclus avec le produit comme preuve que ce dernier est couvert par la garantie.
Ce que nous paierons: Nous paierons toutes les dépenses de main-d'oeuvre et de matériaux requises pour réparer le produit, mais vous devrez payer tous frais de main-d'oeuvre encourus pour l'enlévement et/ou l'installation du produit. si le produit est expédié pour le service de garantie, vous devrez payer d'avance les frais initiaux d'expédition, mais Audiovox Electronics corporation paiera les frais d'expédition de retour si le produit est retoumé á une adresse á l'intérieur des États-Unis ou du Canada.
Limitation des garanties implicites ou établies par la loi et conditions:
Exclusions: La responsabilité de Audiovox Electronics Corporation est limitée á la réparation ou au remplacement, á notre option, de tout produit défectueux et n'inclura pas les dommages spéciaux, indirects, accidentels ou consécutifs de n'importe quelle sorte. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ VENDABLE OU DE COMPATIBILITÉ POUR UNE UTILISATIONPARTICULIÉRE ET TOUTE OBLIGATION, RESPONSABILITÉ, TOUT DROIT, TOUTE RÉCLAMATION OU TOUT DEDOMMAGEMENT POUR RAISON DE CONTRAT OU D'ACTE PRÉJUDICIABLE, QU'ILS OU QU'ELLES PROVIENNENT OU NON DE LA NÉGLIGENCE DE LA SOCIéTÉ, RÉELLE OU IMPUTÉ. AUCUNE PERSONNE NI AUCIUN REPRÉSENTANT N'EST AUTORISÉ Á ASSUMER POUR LA SOCIÉTÉ N'IMPORTE QUELLE AUTRE RESPONSABILITÉ AU SUJET DE LA VENTE DE CE PRODUIT. EN AUCUN CAS, LA SOCIÉTÉ NE SERA TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS.

Garantía
Duración de la garantía.
Esta garantía se considerará efectiva por 5 años a partir de la fecha de la compra, 1 año para el amplificador y los componentes electrónicos.
Personas a quienes cubre.
Esta garantía será ejercida por el propietario original durante el período de vigencia de la misma, siempre y cuando éste presente prueba de la fecha de compra en un distribuidor autorizado, cuando se requiera el servicio de garantía.
Lo que está cubierto.
Con la excepción de lo que se especifica de lo contrario a continuación, esta garantía cubre todos los defectos de material y manos de obra en este producto. Los siguientes no están cubiertos: daños que resultan de accidentes, uso inapropiado, abuso, negligencia, modificación del producto, instalación inapropiada, voltaje de línea incorrecto, arreglo no autorizado o por el no seguir las instrucciones que se proporcionan con el producto; daños que ocurren durante el envío (las reclamaciones deben ser presentadas al transportador); cualquier producto comprado afuera de los Estados Unidos o del Canadá, o sobre el cual el número de serie ha sido desfigurado, modificado o retirado.
¿Cómo puede usted obtener el servicio?
Compradores en los Estados Unidos.
Por favor comuníquese con nosotros telefónicamente en 1-800-225-9847 o escriba a: AR (atención: Customer Service Department) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747. Nosotros le informaremos acerca del nombre y la dirección de una estación de reparación autorizada que proporcionará servicio al producto o le aconsejaremos que envíe el producto a un centro de servicio de la fábrica**.**
Compradores canadienses. El producto deberá ser devuelto al distribuidor del que fue comprado y cada distribuidor proporcionará servicio o hará los arreglos para que se proporcione servicio al producto. Si se requiere el envío del producto, esté deberá ser empacado apropiadamente. El contrato de compra y venta fechado original debe ser siempre incluido con el producto como prueba de la cobertura de garantía.
Lo que nosotros pagaremos.
Nosotros pagaremos todos los gastos de mano de obra y material que se requieran para reparar el producto, pero usted deberá pagar cualquier coste de mano de obra para el retiro y/o instalación del producto. Si el producto es enviado para recibir el servicio garantizado, usted deberá pagar por anticipado los cargos de envío iniciales, pero Audiovox Electronics Corporation pagará los cargos de envío de regreso si el producto es devuelto a una dirección dentro de los Estados Unidos o del Canadá.
Limitación de garantías y condiciones implícitas o establecidas por la ley.
Exclusiones.
La responsabilidad de Audiovox Electronics Corporation se limita a la reparación o el reemplazo, a nuestra opción, de cualquier producto defectuoso y no incluirá daños especiales, indirectos, incidentales o consecuentes dé ningún tipo. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y TOMA EL LUGAR DE CUALQUIERA Y TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR Y CUALQUIER OBLIGACIÓN, RESPONSABILIDAD, DERECHO, RECLAMACIÓN O REMEDIO EN CONTRATO O AGRAVIO, QUE SURJA O NO DE LA NEGLIGENCIA, EFECTIVA O IMPUTADA, DE LA COMPAÑÍA. NINGUNA PERSONA O REPRESENTANTE ESTÁ AUTORIZADO PARA ASUMIR PARA LA COMPAÑÍA NINGUNA OTRA RESPONSABILIDAD EN CONEXIÓN CON LA VEN TA DE ESTE PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES.

Audiovox Electronics Corporation
150 Marcus Blvd
Hauppauge, New York 11788
©2005 Audiovox Electronics Corporation
Acoustic Research is a registered trademark of
Audiovox Electronics Corporation.
PRINTED IN CHINA.
www.acoustic-research.com

098-27087

INTRODUCTION
Check your system carefully. If it has been damaged in transit, report the damage immediately by calling your AR dealer. Observe all warnings and cautions.

WARNING
To prevent fire or shock hazard, DO NOT EXPOSE this System to rain or excessive moisture.

We recommend that you not operate your speakers with the bass, treble and loudness controls set to full boost. This will place undue strain on the electronics and speakers and could damage them.

The volume control setting on your Receiver is not a specific indication of the overall loudness level of the speakers. The onlyimportant consideration is the loudness level at which the system can be played, regardless of where the volume control is set.

Whenever changing cables, pulling plugs, etc., ALWAYS TURN OFF ALL EQUIPMENT. This prevents transients from entering the speakers and prevents electrical energy from reaching you. Keep all connections out of the reach of children.

ATTENTION !
Veuillez lire complètement ces instructions avant d'essayer de fairefonctionner votre Enceinte d'Ambiance Advent. Assurez-vous de conserver ce manuel comme référence pour l'avenir. Conservezaussi votre facture de vente, car elle peut être exigée pour le service de garantie.

AVERTISSEMENT
Pour prévenir le risque d'incendie ou de choc, N'EXPOSEZ P AS ceSystème de Théâtre maison à la pluie ou à une humidité excessive.

Nous vous recommandons de ne pas faire fonctionner vos haut-parleurs avec les commandes des graves, des aigus et de correctionphysiologique placées sur l'amplification maximale. Cela mettraitdes efforts injustifiables sur l'électronique et les haut-parleurs, etcela pourrait les endommager.

Le réglage de la commande de volume sur votre récepteur ne donnepas une indication spécifique du niveau d'écoute global des haut-parleurs. La seule chose importante à considérer est le niveaud'écoute auquel il est possible de faire fonctionner le système, sanstenir compte de la position de réglage de la commande de volume.

Chaque fois que vous changez des câbles, tirez des fiches, etc.,METTEZ TOUJOURS TOUT L'ÉQUIPEMENT À L'ARRÊT. Celaempêche les transitoires d'entrer dans les haut-parleurs etempêche l'énergie électrique de vous atteindre. Gardez toutes lesconnexions hors de la portée des enfants..

INTRODUCCIÓN
Controle su sistema cuidadosamente. Si ha sido dañado en tránsito, informe los daños en forma inmediata a su concesionarioAdvent mediante un llamado telefónico. Respete todas las advertenciasy medidas de precaución.

ADVERTENCIA
Para prevenir el peligro de incendio o descargas eléctricas, NOEXPONGA este Sistema de Cine Doméstico a la lluvia o humedadexcesiva.

Es aconsejable no operar los altavoces con los controles de bajos,agudos y sonoridad al nivel máximo de amplificación. Si lo hacesometerá a los componentes electrónicos y a los altavoces a unexceso de tensión y podría dañarlos.

La configuración del control de volumen de su Receptor no constituye una indicación específica del nivel de sonoridad total delos altavoces. Lo único que se debe tener en cuenta es el nivel desonoridad al que puede escucharse el sistema, independiente-mente de la configuración de control de volumen preestablecida.

Cuando deba cambiar o desenchufar cables, etc. APAGUE TODO ELEQUIPO. De esta forma se evita el ingreso de sobretensión a losaltavoces y el riesgo de descargas eléctricas. Mantenga todas lasconexiones fuera del alcance de los niños.

PL900T

TOWER SPEAKERS

CAUTION

RISK OF ELECTRICAL SHOCK DO NOT OPEN

WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.

L'éclair avec le symbole de flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'enceinte, qui peut avoir une grandeur suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour des personnes.

La luz intermitente con la punta de una flecha dentro de un triángulo equilátero se utiliza para alertar al usuario sobre la presencia de "voltaje peligroso" sin aislación dentro del gabinete del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para exponer a las personas a un riesgo de descarga eléctrica.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions i mportantes de fonctionnement et d'entretien (maintenance) dans la documentation accompagnant le produit.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario acerca de la existencia de instrucciones de operación y mantenimiento (reparaciones) en el material impreso que acompaña al producto.

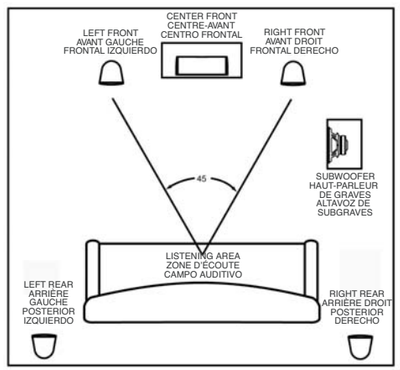
PL900 SPEAKER SYSTEM:
Contents of Carton:
1 Tower Speaker

HOW TO PLACE YOUR SYSTEM COMPONENTS: The optimum listening position is at the tip of the so-called "stereo triangle"(Fig.1). The equilibrium between the right and left stereo channels is best in this position, providing the most balanced and realistic sound reproduction.Your AR speakers will operate most efficiently when they are located in parts of the room with "hard" acoustics, i.e., areas including hard, smooth surfaces such as walls and wooden furniture. The speakers should radiate the sound from this hard area into the "softer" parts of the room containing sound-absorbing elements such as upholstered furniture, carpets and so on. Make sure that there are no sound-absorbing obstacles between the speakers and your listening position, as this will muffle the sound and impair your listening pleasure.Your PL900 Series speakers are fully shielded for use in audio/video applications. This allows you to place any of the speakers next to the television without affecting picture quality. If you are using other speakers, be sure to locate them at least 3 feet away from the television to avoid interference to the set's picture. The speakers should be installed at least 1 foot away from the side walls. This prevents exaggerated "booming" bass and helps to produce more balanced, detailed sound reproduction.If possible, the speakers should be installed so that the tweeters are on the same level as the listener's ears. If you install the speakers in a wall unit, take care to ensure that the fronts of the speakers are flush with the front of the wall unit.

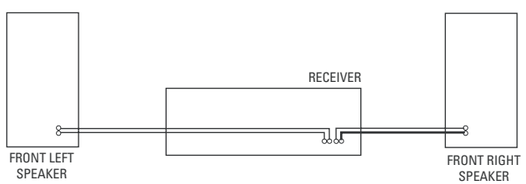
CONNECTING THE SURROUND SPEAKERS: Strip the insulation from the connection cable ends and twist the ends tightly or tin them with solder. Then insert the ends in the connection terminals and secure them. **Caution:** Take care to ensure that the speaker cables are connected with the correct polarity!Connect the negative amplifier output terminal (black) to the negative connection terminal of the AR speaker (also black). Proceed in the same way to connect the positive terminals, which are normally red. Standard speaker connection cables normally have a colored marking or indentation in the surface of the insulation to distinguish the two leads from one another.

IMPORTANT: Always connect the red (+) terminal on the Receiver to the red (+) terminal on the corresponding Speaker i.e. Front Left. Connect the corresponding black (-) terminal on the Receiver to the black (-) terminal on the same Speaker. Continue until all of the speakers have been connected in this manner.

fig 1

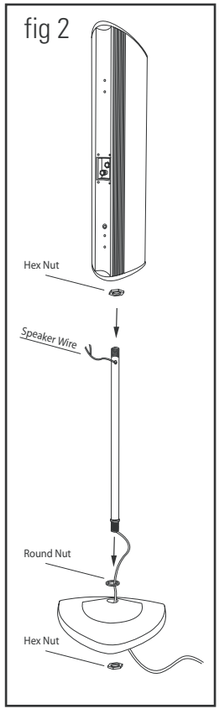


CONNECTION WITH SPEAKER WIRE



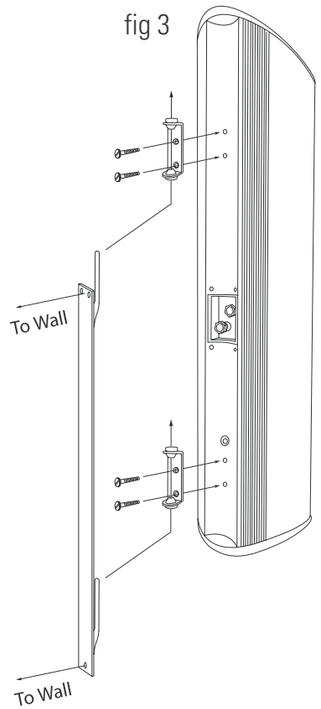
TOWER STAND-MOUNTING WITH WIRE: (fig 2)
STEP 1 – Screw the provided lock-nuts onto both threaded ends of the stand tube.
STEP 2 – Thread end of your speaker wire through the stand tube starting by fishing the wire through the hole on the top of the tube.
Step 3 – Screw the stand tube into the base and tighten. use the threaded lock nut to tighten the tube against the base making sure the wire management hole is facing the back of the stand
STEP 4 – Connect the speaker to the stand by turning the speaker clockwise until it is tight and lined up with the base. Tighten the lock-nut against the speaker and lock it into place.
STEP 5 – Connect the speaker wire to the 5-way binding posts making sure the positive and negative wires are connected properly. Failure to match the polarity will result in the speakers being out of phase.

fig 2



TOWER WALL-MOUNTING: (fig 3)
STEP 1 – After marking the level location on the wall, mount the wall plate to the wall using the proper hardware for your type of wall. Make sure your screws are securely mounted into the wall studs or that the proper anchors are used for a hollow wall application.
STEP 2 – Securely fasten the bracket heads to the back of the speaker using the included hardware.
STEP 3 – Connect the two bracket components together by placing the mounting pins on the wall plate into the bracket heads mounted to the back of the speaker.
STEP 4 – Adjust the speaker positioning by swiveling left or right to create a focused listening position.

fig 3



NO SOUND FROM THE FRONT SPEAKERS.

- Be sure the Receiver's POWER Switch is in the ON position.
- Check the Receiver's Volume Control Setting - if it is all the way down, there won't be any sound.
- Check that the Receiver's Input Selector is set to an active source of audio signals and that a Tape Monitor Loop is not engaged.
- Be sure that the Receiver's Speaker Selector switch is turned to the position [A or B, 1 or 2] that you have your Front speakers connected to. If the Receiver has a headphone jack, you can use headphones to check the Receiver for output.

ATTENTION IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS:
Please read these instructions thoroughly before attempting to operate your AR Surround System.Be sure to save this manual for future reference. Also save your bill of sale, as it may be required for warranty service.

CLEANING:
Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

ATTACHMENTS:
Do not use attachments not recommended by AR as they may cause hazards.

WATER and MOISTURE:
Do not use the AR Speaker System near water - for example: near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement,near a swimming pool, or similar locations.

HEAT:
The AR Surround System should be situated away from heat sources such as radiators,heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

ACCESSORIES:
Do not place the AR Speaker System on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with brackets and stands recommended by AR or sold with the AR Speaker System. Any mounting of the speakers should follow AR's instructions and should use a mounting accessory recommended by AR.

OBJECT AND LIQUID ENTRY:
Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the AR Speaker System.

SPECIFICATION:

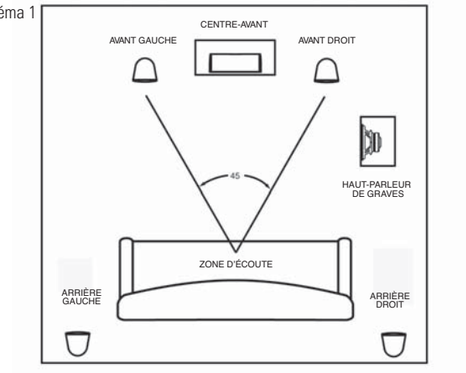
Tower:
Driver Comp: 3 Way Satellite
Woofer: (4) 4" Aluminum
Midrange: 2" Silk Dome
Tweeter: 30mm super tweeter
Freq Response: 100Hz-50kHz
Sensitivity: 91dB
Impedance: 8 Ohms
Rec. Power: 5-150 watts
Dimensions: 24.25" H x 5.25"W x 4.375" D

SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS PL900
Contenu de l'emballage :
1 haut-parleur de format tour

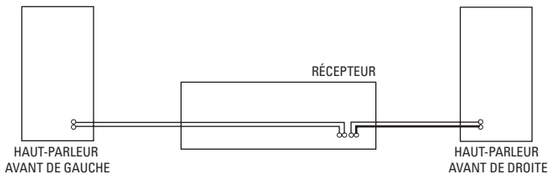
CÓMO COLOCAR LOS COMPONENTES DE SU SISTEMA: La posición optima para escuchar está en la punta de lo que se llama "triángulo del estéreo" (Fig.1). El equilibrio entre los canales en estéreo, derecho e izquierdo, está mejor en esta posición, suministrando la reproducción de sonido más balanceado y real. Sus altavoces AR funcionarán con más eficacia cuando estén ubicados en partes de la habitación con acústica "sólida" por ejemplo, en áreas con superficies duras y lisas, así como paredes y muebles de madera. Los altavoces deben emitir el sonido desde esta área sólida hacia las partes más "suaves" de la habitación con elementos de absorción de sonido, así como muebles tapizados, alfombras etc.
Asegúrese de que no haya obstáculos que absorban el sonido entre los altavoces y su posición de audición, ya que esto puede causar que el sonido suene sordo e impedir su placer auditivo.
Sus altavoces de la serie PL900 están completamente protegidos para poder usarlos con aplicaciones de audio/video. Esto le permite colocar cualquiera de los altavoces al lado de la televisión sin afectar la calidad de la imagen. Si está usando otros altavoces, asegúrese de colocarlos por lo menos á 3 pies de la televisión para evitar interferencia con la imagen. Los altavoces deben estar instalados por lo menos á 1 pie de la pared para prevenir el bajo exagerado "booming" y para ayudar a producir una reproducción de sonido más balanceado y detallado. Si es posible, los altavoces deben estar instalados de manera que los tweeters estén al nivel de los oídos de la persona. Si instala los altavoces en un armario, asegúrese de que el frente de los altavoces esté uniforme con la parte delantera del armario.

COMMENT POSITIONNER LES COMPOSANTS DE VOTRE SYSTÈME : La position d'écoute optimale se situe à la pointe du fameux 'triangle stéréophonique' (schéma 1). L'équilibre parfait entre les canaux stéréo de droite et de gauche s'obtient à cette position, vous offrant une reproduction sonore des plus réalistes. Vos enceintes acoustiques Acoustic Research seront les plus efficaces lorsqu'elles seront positionnées dans les parties de la pièce dont l'acoustique est 'rigide', en d'autres mots, les endroits aux surfaces dures et lisses, telles que les murs et les meubles en bois. Les enceintes devraient réfléchir le son depuis ces surfaces dures jusqu'aux surfaces plus 'douces' de la pièce, qui contiennent des éléments qui absorbent le son tels que les meubles rembourrés, les tapis et ainsi de suite. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de matériaux absorbant le son entre les enceintes acoustiques et votre position d'écoute, car ceci assourdira le son et diminuera votre plaisir d'auditeur. Vos enceintes acoustiques de la série PL900 sont dotées d'un blindage magnétique intégral pour les applications audio et vidéo. Ceci vous permet de positionner n'importe laquelle des enceintes à côté de votre téléviseur sans déranger la qualité d'image. Si vous utilisez d'autres enceintes acoustiques, assurez-vous de les placer à au moins trois (3) pieds du téléviseur afin d'éviter de créer des interférences à l'image du téléviseur. Installez les enceintes à au moins un (1) pied des murs latéraux. Ceci permet d'éviter l'effet de 'booming' exagéré des graves et contribue à produire un son plus détaillé et mieux équilibré. Si possible, vous devriez installer les enceintes de façon à ce que les haut-parleurs d'aigus ('tweeters') soient situés à la même hauteur que les oreilles de l'auditeur. Si vous installez les enceintes dans une unité murale, assurez-vous de positionner l'avant de celles-ci (le grillage) au même niveau (affleurant) que l'avant de l'unité murale.
IMPORTANT : Raccordez toujours la borne de couleur rouge (+) du récepteur à la borne rouge (+) du haut-parleur correspondant, par exemple, le côté avant de gauche. Similairement, raccordez la borne noire (-) du récepteur à la borne noire (-) du même haut-parleur. Continuez ainsi jusqu'à ce tous les haut-parleurs aient été raccordés de cette manière.

schéma 1

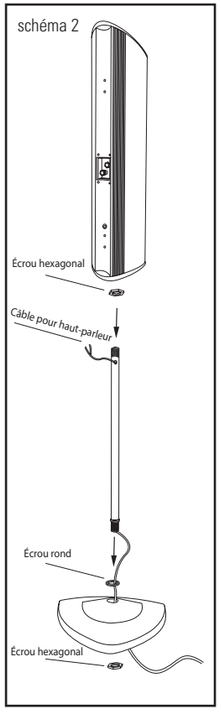


RACCORD AVEC LES CÂBLES POUR HAUT-PARLEURS



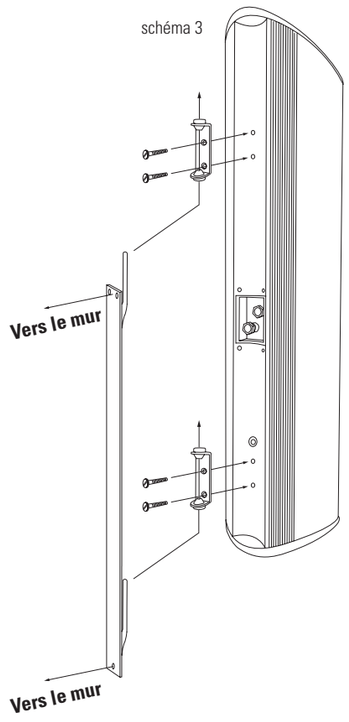
MONTAGE DU SUPPORT DE LA TOUR AVEC LE CÂBLE : (schéma 2)
ÉTAPE 1 – Vissez les contre-écrous sur les deux extrémités filetées du tube du support.
ÉTAPE 2 – Acheminez l'extrémité de votre câble pour haut-parleur à travers le tube du support, en tirant d'abord le câble à travers le trou se trouvant sur le dessus du tube.
ÉTAPE 3 – Vissez le tube du support sur la base et serrez. Utilisez le contre-écrou fileté pour serrer le tube contre la base, en vous assurant que le trou de rangement du câble soit orienté vers la partie arrière du support.
ÉTAPE 4 – Raccordez le haut-parleur au support en tournant celui-ci dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit bien serré et aligné avec la base. Serrez le contre-écrou contre le haut-parleur et verrouillez-le en position.
ÉTAPE 5 – Raccordez le câble pour haut-parleur aux bornes de connexion à 5 voies, en vous assurant que les câbles positif et négatif sont branchés correctement. Si les polarités ne sont pas appariées adéquatement, les haut-parleurs seront hors phase.

schéma 2



MONTAGE MURAL DE LA TOUR : (schéma 3)
ÉTAPE 1 – Après avoir marqué l'emplacement sur le mur, à la hauteur désirée, installez la plaque murale à l'aide de la quincaillerie appropriée selon votre type de mur. Assurez-vous de visser solidement les vis dans les montants ou solives à l'intérieur du mur ou utilisez les ancrages adéquats pour les installations dans les murs creux.
ÉTAPE 2 – Attachez solidement la partie supérieure du support à l'arrière du haut-parleur en utilisant la quincaillerie incluse.
ÉTAPE 3 – Joignez les deux composantes du support en plaçant les tiges de fixation de la plaque murale dans la partie supérieure des supports à l'arrière du haut-parleur.
ÉTAPE 4 – Ajustez la position du haut-parleur en le pivotant vers la gauche ou la droite afin de créer la meilleure position d'écoute, celle qui fera converger le mieux le son vers l'auditeur.

schéma 3



LES ENCEINTES AVANT NE PRODUISENT PAS DE SON.
- Assurez-vous de mettre l'interrupteur de MISE EN MARCHE-ARRÊT du récepteur à 'ON' (sous tension).
- Vérifiez le réglage de la commande de volume du récepteur - si elle est baissée au minimum, vous n'obtiendrez aucun son.
- Vérifiez si le sélecteur d'entrée du récepteur est réglé à une source audio active et si la boucle de monitorage de la platine à cassette 'TAPE MONITOR' n'est pas activée.
- Assurez-vous que le sélecteur des haut-parleurs du récepteur est tourné à la position [A or B, 1 ou 2] où sont raccordées vos enceintes acoustiques avant. Si le récepteur est doté d'une prise de casque d'écoute, vous pouvez utiliser le casque pour vérifier la sortie du récepteur.

ATTENTION! MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre système ambiophonique d'Acoustic Research. Assurez-vous de conserver ce guide en lieu sûr pour toute référence ultérieure. Conservez également votre facture d'achat, car on peut l'exiger lors d'un appel de service sous garantie.

NETTOYAGE :
N'utilisez pas de solutions de nettoyage liquides ni en aérosols. Utilisez un chiffon légèrement humecté d'eau pour nettoyer l'appareil.

FIXATIONS :
N'utilisez pas de fixations ni de supports qui ne sont pas recommandés par Acoustic Research, car ils pourraient constituer des risques de blessures ou de bris.

EAU et HUMIDITÉ :
Ne pas utiliser le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research près de l'eau - par exemple : à proximité d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ni d'une cuve à lessive; dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou autres endroits similaires.

CHALEUR :
Le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research devrait être situé à une distance appréciable de sources de chaleur telles que les calorifères, plinthes électriques, cuisinières ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

ACCESSOIRES :
Ne positionnez pas le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research sur un chariot, support, trépied, fixation ou table qui soient chancelants. L'appareil peut tomber, causer de sérieuses blessures à un enfant ou un adulte, ainsi qu'endommager le produit. N'utilisez que les supports et fixations recommandés par Acoustic Research ou vendus avec ce système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research. Vous devez, pour installer les enceintes acoustiques, suivre les directives d'AR à la lettre et il est impératif de n'utiliser que les accessoires de montage recommandés par Acoustic Research.

INSERTION D'OBJETS ET DE LIQUIDES :
N'insérez jamais d'objets à travers les ouvertures de cet appareil, car ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereux ou court-circuiter des composantes internes, ce qui peut occasionner des risques d'incendie ou d'électrocution. Ne laissez jamais de liquide tomber sur le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research.

SPÉCIFICATIONS ::

Haut-parleur du centre :
Composantes des transducteurs : Satellite à trois voies
Transducteurs de graves (4) : 4 po en aluminium
Transducteur de médiums : 2 po à dôme en soie
Transducteur des aigus : Super Tweeter de 30 mm
Réponse en fréquences : 100 Hz à 50 kHz
Sensibilité : 91 dB
Impédance : 8 ohms
Puissance admissible : 5 à 150 watts
Dimensions : 24,25 po H x 5,25 po L x 4,375 po P

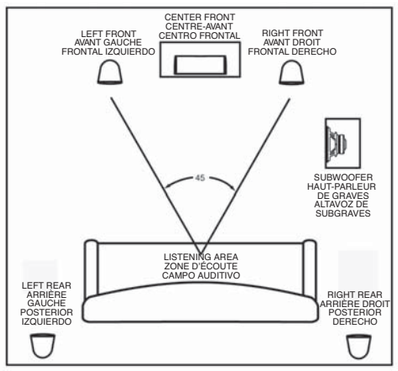
SISTEMA DE ALTAVOCES PL900
Contenido del paquete
1 altavoz de tipo torre

CÓMO COLOCAR LOS COMPONENTES DE SU SISTEMA: La posición optima para escuchar está en la punta de lo que se llama "triángulo del estéreo" (Fig.1). El equilibrio entre los canales en estéreo, derecho e izquierdo, está mejor en esta posición, suministrando la reproducción de sonido más balanceado y real. Sus altavoces AR funcionarán con más eficacia cuando estén ubicados en partes de la habitación con acústica "sólida" por ejemplo, en áreas con superficies duras y lisas, así como paredes y muebles de madera. Los altavoces deben emitir el sonido desde esta área sólida hacia las partes más "suaves" de la habitación con elementos de absorción de sonido, así como muebles tapizados, alfombras etc.
Asegúrese de que no haya obstáculos que absorban el sonido entre los altavoces y su posición de audición, ya que esto puede causar que el sonido suene sordo e impedir su placer auditivo.
Sus altavoces de la serie PL900 están completamente protegidos para poder usarlos con aplicaciones de audio/video. Esto le permite colocar cualquiera de los altavoces al lado de la televisión sin afectar la calidad de la imagen. Si está usando otros altavoces, asegúrese de colocarlos por lo menos á 3 pies de la televisión para evitar interferencia con la imagen. Los altavoces deben estar instalados por lo menos á 1 pie de la pared para prevenir el bajo exagerado "booming" y para ayudar a producir una reproducción de sonido más balanceado y detallado. Si es posible, los altavoces deben estar instalados de manera que los tweeters estén al nivel de los oídos de la persona. Si instala los altavoces en un armario, asegúrese de que el frente de los altavoces esté uniforme con la parte delantera del armario.

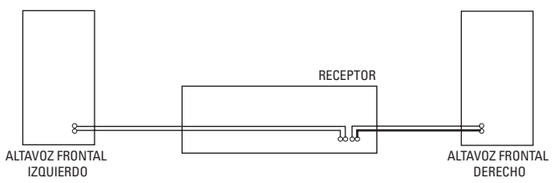
CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES DE SONIDO ENVOLVENTE Pele el aislamiento de los extremos de los cables de conexión y retuerza apretando los extremos o sóldelos. Luego inserte los extremos en los terminales de conexión y asegúrelos. Cuidado: ¡Asegúrese de que los cables de los altavoces estén conectados con la polaridad correcta! Conecte el terminal de salida negativo (negro) del amplificador al terminal de conexión negativo del altavoz AR (también negro). Haga lo mismo para conectar los terminales positivos, los cuales son normalmente rojos. Los cables estándar de conexión de altavoces están normalmente marcados en color o tienen una mella en la superficie del aislamiento para distinguir los cables entre ellos.

IMPORTANTE: Conecte siempre el terminal (+) rojo en el receptor con el terminal (+) rojo en el altavoz correspondiente, por ejemplo, izquierdo delantero. Conecte el terminal (-) negro en el receptor con el terminal (-) negro en el mismo altavoz. Continué hasta que todos los altavoces hayan sido conectados de esta manera.

fig 1



CONEXIÓN CON CABLE PARA ALTAVOCES

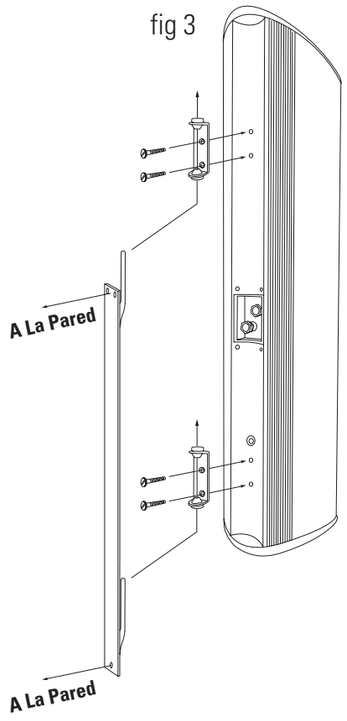


MONTAJE DEL PEDESTAL DE LA TORRE CON CABLE: (Fig.2))
Paso 1º - Atornille las tuercas provistas en los tornillos del pedestal de tubo.
Paso 2º - Pase el extremo del cable para altavoz por el pedestal de tubo y sáquelo por el agujero en la parte superior del tubo.
Paso 3º - Atornille el pedestal de tubo en la base y apriételo. Use la tuerca para apretar el tubo contra la base asegurando que el agujero para el cable esté hacia la parte de atrás del pedestal.
Paso 4º - Conecte el altavoz al pedestal girando el altavoz en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté apretado y alineado con la base. Apriete la tuerca contra el altavoz y encájela en sitio.
Paso 5º - Conecte el cable para el altavoz a los postes de 5 vías, asegurando que los cables positivos y negativos estén conectados correctamente. Si no conecta la polaridad correctamente, los altavoces estarán fuera de fase.

fig 2

MONTAJE DE LA TORRE EN LA PARED: (Fig.3)
Paso 1º - Después de marcar la localidad de montaje en la pared, monte la placa en la pared usando la ferretería apropiada para el tipo de pared. Asegúrese de que los tornillos estén montados firmemente en las maderas de la pared o de usar los anclajes correctos para una pared hueca.
Paso 2º - Conecte bien las cabezas de la escuadra en el dorso del altavoz usando la ferretería incluida.
Paso 3º - Conecte los dos componentes de las escuadras juntos colocando las púas de montaje en la placa, dentro de las cabezas de la escuadra montada detrás del altavoz.
Paso 4º - Ajuste la posición del altavoz moviendo hacia la izquierda o la derecha para crear una ubicación auditiva enfocada.

fig 3



NO SALE SONIDO DE LOS ALTAVOCES FRONTALES:
- Asegúrese de que los interruptores del receptor y del subwoofer estén en la posición ON (activado).
- Inspeccione el ajuste del control del volumen del receptor – Si está completamente abajo, no habrá ningún sonido.
- Asegúrese de que el selector de entrada del receptor esté conectado a una fuente de señales de audio activa y de que un monitor de reproducción de cinta no esté activado.
- Asegúrese de que el interruptor de selección de los altavoces en el receptor esté encendido en los terminales [A o B, 1 ó 2] que están conectados los altavoces frontales. Si el receptor tiene un enchufe para audífonos, usted puede usar los audífonos para investigar si hay salida del receptor.

ATENCIÓN: PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:
Por favor lea estas instrucciones antes de intentar la operación de su sistema de sonido envolvente AR. Asegúrese de guardar este manual para consultarlo más adelante. Además, guarde el recibo de la compra para obtener el servicio garantizado.

LIMPIEZA:
No use detergentes líquidos ni de aerosol. Use un paño húmedo para la limpieza.

ACOPLAMIENTOS:
No use acoplamientos que no estén recomendados por AR y que podrían causar peligros.

AGUA Y HUMEDAD:
No use el sistema de sonido envolvente de AR cerca de agua- por ejemplo, cerca de una bañera, palangana, fregadero, o balde; en un sótano mojado, cerca de una piscina o en localidades similares.

CALOR:
El sistema de sonido envolvente de AR debe situarse lejos de fuentes de calor así como radiadores, registros de calor, estufas, u otros productos (incluyendo amplificadores) que producen calor.

ACCESORIOS:
No coloque el sistema de sonido envolvente de AR en una carreta, plataforma, trípode, soporte o mesa inestable. El producto puede caer, causando serios daños a niños o adultos, como también al producto. Use solamente con una carreta, plataforma, trípode, soporte o mesa recomendados por AR o vendidos con el sistema de sonido envolvente AR. Cualquier montaje de los altavoces debe seguir las instrucciones de AR y deben usar un accesorio de montaje recomendado por AR.

ENTRADA DE LÍQUIDOS U OBJETOS:
Nunca inserte objetos de ninguna clase en las aberturas de este producto, ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o podrían hacer corto circuito, lo cual podría resultar en incendio o choque eléctrico. Nunca vierta líquido de ninguna clase en el sistema de sonido envolvente de AR.

ESPECIFICACIONES:

Torre:
Complemento del motor: satélite de 3 vías
Woofer: (4) 4"aluminio
Midrange: 2"cono de seda
Tweeter: 30 mm súper Tweeter
Respuesta de frecuencia: 100 Hz-50kHz
Sensibilidad: 91 dB
Impedancia: 8 ohmios
Potencia requerida: 5-150 vatios
Dimensiones: 24.25"alto x 5.25"ancho x4.375"fondo

Warranty:
This warranty remains in effect for five years from date of purchase for speaker components, one year on subwoofer amplifiers and electronics components.
Persons Protected: This warranty will only be enforceable by the original owner during the warranty period so long as proof of date of purchase from an authorized dealer is presented whenever warranty service is required.
What is covered: Except as otherwise specified below this warranty covers all defects in materials and workmanship in this product. The following are not covered: damage resulting from accident, misuse, abuse, neglect, product modification, improper installation, incorrect line voltage, unauthorized repair or failure to follow instructions supplied with the product; damage occurring during shipment (claims must be presented to the carrier); any product purchased outside USA or Canada, or on which the serial number has been defaced, modified or removed.
How You Can Get Service:
U.S. Purchasers: Please contact us at 1-800-225-9847 or write to: AR (attention: Customer Service Department) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747 We will either inform you of the name and address of an authorized repair station which will service the product or will advise you to send the product to a factory service center.
Canadian Purchasers: The product should be returned to the dealer from whom it was purchased and such dealer either will service or arrange for service of the product. If shipment of the product is required, it should be packaged properly. The original dated bill of sales must always be included with the product as proof of warranty coverage.
What We Will Pay For: We will pay for all labor and material expenses required to repair the product but you must pay any labor cost for the removal and/or installation of the product. If the product is shipped for warranty service, you must prepay the initial shipping charges, but Audiovox Electronics Corporation will pay the return shipping charges if the product is returned to an address inside the USA or Canada.
Limitation of Implied or Statuatory Warranties and Conditions:
Exclusions: Audiovox Electronics Corporation's liability is limited o the repair or replacement, at our option, of any defective product and shall not include special, indirect, incidental or consequential damages of any kind. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ANY OBLIGATION, LIABILITY, RIGHT, CLAIM OR REMEDY IN CONTRACT OR TORT, WHETHER OR NOT ARISING FROM THE COMPANY'S NEGLIGIENCE, ACTUAL OR IMPUTED. NO PERSON OR REPRESENTATIVE IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR THE COMPANY ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THIS PRODUCT. IN NO EVENT SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Cette garantie demeure en effet pendant cinq années de date d'achat pour des composants de haut-parleur, d'un an sur des amplificateurs de subwoofer et de composants électroniques.
Personnes protégées: Cette garantie sera applicable uniquement par le propriétaire d'origine au cours de la période de garantie aussi longtemps que la preuve de la date d'achat chez un concessionnaire agréé est présentée chaque fois qu'un service de garantie est exigé.
Ce qui est couvert par la garantie: Sauf comme autrement spécifié ci-dessous, cette garantie couvre tous les défauts des matiéres et de fabrication existant dans ce produit. Ce qui suit n'est pas couvert: les dommages provenant d'un accident, d'un mauvais emploi, d'un emploi abusif, de la négligence, de la modification de produit, d'une installation incorrecte, d'une tension de secteur incorrecte, d'une réparation non autorisée ou d'un manquement á suivre les instructions fournies avec le produit, les dommages se produisant au cours de l'expédition (les réclamations doivent être présentées au transporteur), tout produit acheté á l'extérieur ces États-Unis ou du Canada, ou sur lequel le numéro de série a été défiguré, modifié cu enlevé.
Comment vous pouvez obtenir du service:
Acheteurs des États-Unis: Veuillez nous contacter au 1-800-225-9847 ou écrevez á: AR (Á l'attention du Département du Service Client) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747. Nous vous informerons du norm et de l'adresse d'une station-service autoriséequi effectuera le service du produit ou nous vous conseillerons d'envoyer le produit á un centre de srevices en usine.
Acheteurs canadiens: Le produit doit être retourné au concessionnaire chez qui il á été acheté et ce concessionnaire effectuera le service ou bien prendra des mesures pour faire effectuer le service du produit. Si l'expédition de produit est exigée, ce dernier coit être emballé correctement. L'acte de vente daté d'origine doit toujours être inclus avec le produit comme preuve que ce dernier est couvert par la garantie.
Ce que nous paierons: Nous paierons toutes les dépenses de main-d'oeuvre et de matériaux requises pour réparer le produit, mais vous devrez payer tous frais de main-d'oeuvre encourus pour l'enlévement et/ou l'installation du produit. si le produit est expédié pour le service de garantie, vous devrez payer d'avance les frais initiaux d'expédition, mais Audiovox Electronics corporation paiera les frais d'expédition de retour si le produit est retoumé á une adresse á l'intérieur des États-Unis ou du Canada.
Limitation des garanties implicites ou établies par la loi et conditions:
Exclusions: La responsabilité de Audiovox Electronics Corporation est limitée á la réparation ou au remplacement, á notre option, de tout produit défectueux et n'inclura pas les dommages spéciaux, indirects, accidentels ou consécutifs de n'importe quelle sorte. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ VENDABLE OU DE COMPATIBILITÉ POUR UNE UTILISATIONPARTICULIÉRE ET TOUTE OBLIGATION, RESPONSABILITÉ, TOUT DROIT, TOUTE RÉCLAMATION OU TOUT DEDOMMAGEMENT POUR RAISON DE CONTRAT OU D'ACTE PRÉJUDICIABLE, QU'ILS OU QU'ELLES PROVIENNENT OU NON DE LA NÉGLIGENCE DE LA SOCIéTÉ, RÉELLE OU IMPUTÉ. AUCUNE PERSONNE NI AUCIUN REPRÉSENTANT N'EST AUTORISÉ Á ASSUMER POUR LA SOCIÉTÉ N'IMPORTE QUELLE AUTRE RESPONSABILITÉ AU SUJET DE LA VENTE DE CE PRODUIT. EN AUCUN CAS, LA SOCIÉTÉ NE SERA TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS.

Sigue habiendo esta garnatia en efecto por cinco años de la fecha de la compra para los componentes del altavoz, de un aNno en los ampificadores del subwoofer y de componentes electrónicos.
Personas a quienes cubre: Esta garantia será ejecutoria solament por el propietario original durante el periodo de vigencia ce la misma, siempre y cuando éste presente prueba de la fecha de compra en un distribuidor autorizado, cuando se requiera el servicio de garantia.
Lo que está cubierto: Con la excepción de lo que se especifica de lo contrario a continuación esta garantia cubre lodos defectos de material y manos de obra en este producto. Los siguientes no están cubiertos: daños que resultan de accidentes, uso napropiado, abuso, negligencia, modificacioón de producto, instalación inapropiada, voltaje de linea incorrecta, reparación no autorizada por el no seguir las instrucciones que se proporcionan con el producto; daños que ocurren durante el envio (las reclamaciones deben ser presentadas al transportador); cualquier producto comprado afuera de los Estados Unidos o Canadá, o sobre el cual el número de serie hasido desfigurado, modificado o retirado.
Como Usted Puede Obtener Servicio:
Compradores en los Estados Unidos: Por favor póngase en contacto llamando al 1-800-225-9847 o escribanos a : AR (Atención de: Departamento de Atención al Cliente) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747. Nosotros le informaremos a usted acerca del nombre y la dirección de una estación de reparación autorizada que proporcionará servicio al producto o le aconsejaremos a usted que envie el producto a un centro de servicio de fábrica.
Compradores Canadienses: El producto deberia ser devuelto al negociante del que fue comprado y cada negiciante proporconará servicio o hará los arreglos para que se incluido con el producto como prueba de la cobertura de garantia
Lo Que Nosotros Pageremos: Nosotros pagaremos todos los gastos de mano de obra y material que se requieren para reparar el producto, pero usted debe pagar cualquier coste de mano de obra para el retiro y/o instalación del producto. Si el producto es enviado para servicio de garantia, usted debe pagar por anticipado los cargos de envio iniciales, pero la Audiovox Electronis Coproration pagará los cargos de envio de regreso si el producto es devuelto a una dirección dentro de los Estados Unidos o Canadá.
Limitación de Garantias y Condiciones Implicitas o Establecidas por la Ley:
Exclusiones: La responsabilidad de Audiovox Electronics Corporation se limita a la reparación o el reemplazo, a nuestra opción, de cualquier producto defectuoso y no incluirá daños especiales, indirectos, incedentales o consecuentes dé ringún tipo. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y TOMA EL LUGAR DE CUALQUIERA Y TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR CUALQUIER OBLIGACIÓN, RESPONSIBILIDAD, DERECHO, RECLAMACIÓN O REMEDIO EN CONTRATO O AGRAVIO, QUE SURJA O NO DE LA NEGLENCIA, EFECTIVA O IMPUTADA, DE LA COMPAÑIA. NINGUNA PERSONA O REPRESENTANTE ESTÁ AUTORIZADO PARA ASUMIR PARA LA COMPAÑIA NINGUNA OTRA RESPONSABILIDAD EN CONEXIÓN CON LA VENTA DE ESTE PRODUCTO. LA COMPAÑIA NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES.

Audiovox Electronics Corporation
150 Marcus Blvd
Hauppauge, New York 11788
©2005 Audiovox Electronics Corporation
Acoustic Research is a registered trademark of
Audiovox Electronics Corporation.
PRINTED IN CHINA.
www.acoustic-research.com

098-27085

INTRODUCTION
Check your system carefully. If it has been damaged in transit, report the damage immediately by calling your AR dealer. Observe all warnings and cautions.

WARNING
To prevent fire or shock hazard, DO NOT EXPOSE this System to rain or excessive moisture.

We recommend that you not operate your speakers with the bass, treble and loudness controls set to full boost. This will place undue strain on the electronics and speakers and could damage them.

The volume control setting on your Receiver is not a specific indication of the overall loudness level of the speakers. The only important consideration is the loudness level at which the system can be played, regardless of where the volume control is set.

Whenever changing cables, pulling plugs, etc., ALWAYS TURN OFF ALL EQUIPMENT. This prevents transients from entering the speakers and prevents electrical energy from reaching you. Keep all connections out of the reach of children.

ATTENTION !
Veuillez lire complètement ces instructions avant d'essayer de fairefonctionner votre Enceinte d'Ambiance Advent. Assurez-vous de conserver ce manuel comme référence pour l'avenir. Conservezaussi votre facture de vente, car elle peut être exigée pour le service de garantie.

AVERTISSEMENT
Pour prévenir le risque d'incendie ou de choc, N'EXPOSEZ P AS ceSystème de Théâtre maison à la pluie ou à une humidité excessive.

Nous vous recommandons de ne pas faire fonctionner vos haut-parleurs avec les commandes des graves, des aigus et de correctionphysiologique placées sur l'amplification maximale. Cela mettraitdes efforts injustifiables sur l'électronique et les haut-parleurs, etcela pourrait les endommager.

Le réglage de la commande de volume sur votre récepteur ne donnepas une indication spécifique du niveau d'écoute global des haut-parleurs. La seule chose importante à considérer est le niveaud'écoute auquel il est possible de faire fonctionner le système, sanstenir compte de la position de réglage de la commande de volume.

Chaque fois que vous changez des câbles, tirez des fiches, etc.,METTEZ TOUJOURS TOUT L'ÉQUIPEMENT À L'ARRÊT. Celaempêche les transitoires d'entrer dans les haut-parleurs etempêche l'énergie électrique de vous atteindre. Gardez toutes lesconnexions hors de la portée des enfants..

INTRODUCCIÓN
Controle su sistema cuidadosamente. Si ha sido dañado en tránsito, informe los daños en forma inmediata a su concesionarioAdvent mediante un llamado telefónico. Respete todas las advertenciasy medidas de precaución.

ADVERTENCIA
Para prevenir el peligro de incendio o descargas eléctricas, NOEXPONGA este Sistema de Cine Doméstico a la lluvia o humedadexcesiva.

Es aconsejable no operar los altavoces con los controles de bajos,agudos y sonoridad al nivel máximo de amplificación. Si lo hacesometerá a los componentes electrónicos y a los altavoces a unexceso de tensión y podría dañarlos.

La configuración del control de volumen de su Receptor no constituye una indicación específica del nivel de sonoridad total delos altavoces. Lo único que se debe tener en cuenta es el nivel desonoridad al que puede escucharse el sistema, independiente-mente de la configuración de control de volumen preestablecida.

Cuando deba cambiar o desenchufar cables, etc. APAGUE TODO ELEQUIPO. De esta forma se evita el ingreso de sobretensión a losaltavoces y el riesgo de descargas eléctricas. Mantenga todas lasconexiones fuera del alcance de los niños.

PL900S

SATELLITE SPEAKERS

CAUTION

RISK OF ELECTRICAL SHOCK DO NOT OPEN

WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.

L'éclair avec le symbole de flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'enceinte, qui peut avoir une grandeur suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour des personnes.

La luz intermitente con la punta de una flecha dentro de un triángulo equilátero se utiliza para alertar al usuario sobre la presencia de "voltaje peligroso" sin aislación dentro del gabinete del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para exponer a las personas a un riesgo de descarga eléctrica.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions i mportantes de fonctionnement et d'entretien (maintenance) dans la documentation accompagnant le produit.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario acerca de la existencia de instrucciones de operación y mantenimiento (reparaciones) en el material impreso que acompaña al producto.

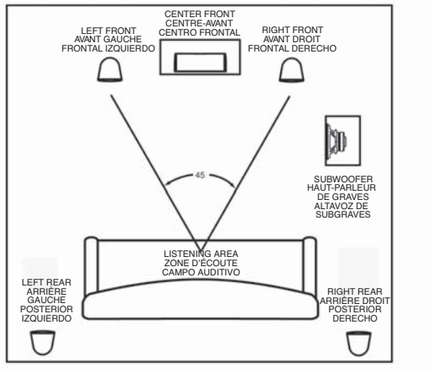
PL900 SPEAKER SYSTEM:
Contents of Carton:
1 Satellite Speaker

HOW TO PLACE YOUR SYSTEM COMPONENTS:
The optimum listening position is at the tip of the so-called "stereo triangle"(Fig.1). The equilibrium between the right and left stereo channels is best in this position, providing the most balanced and realistic sound reproduction.Your AR speakers will operate most efficiently when they are located in parts of the room with "hard" acoustics, i.e., areas including hard, smooth surfaces such as walls and wooden furniture. The speakers should radiate the sound from this hard area into the "softer" parts of the room containing sound-absorbing elements such as upholstered furniture, carpets and so on. Make sure that there are no sound-absorbing obstacles between the speakers and your listening position, as this will muffle the sound and impair your listening pleasure.Your PL900 Series speakers are fully shielded for use in audio/video applications. This allows you to place any of the speakers next to the television without affecting picture quality. If you are using other speakers, be sure to locate them at least 3 feet away from the television to avoid interference to the set's picture. The speakers should be installed at least 1 foot away from the side walls. This prevents exaggerated "booming" bass and helps to produce more balanced, detailed sound reproduction.If possible, the speakers should be installed so that the tweeters are on the same level as the listener's ears. If you install the speakers in a wall unit, take care to ensure that the fronts of the speakers are flush with the front of the wall unit.

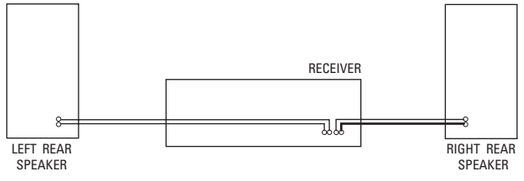
CONNECTING THE SURROUND SPEAKERS:
Strip the insulation from the connection cable ends and twist the ends tightly or tin them with solder. Then insert the ends in the connection terminals and secure them. **Caution:** Take care to ensure that the speaker cables are connected with the correct polarity!Connect the negative amplifier output terminal (black) to the negative connection terminal of the AR speaker (also black). Proceed in the same way to connect the positive terminals, which are normally red. Standard speaker connection cables normally have a colored marking or indentation in the surface of the insulation to distinguish the two leads from one another.

IMPORTANT:
Always connect the red (+) terminal on the Receiver to the red (+) terminal on the corresponding Speaker i.e. Front Left. Connect the corresponding black (-) terminal on the Receiver to the black (-) terminal on the same Speaker. Continue until all of the speakers have been connected in this manner.

fig 1

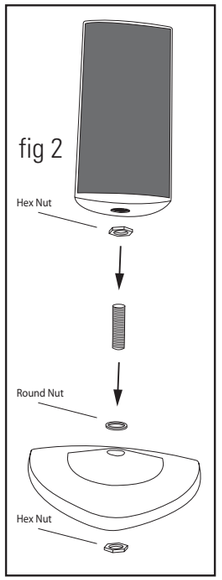


CONNECTION WITH SPEAKER WIRE



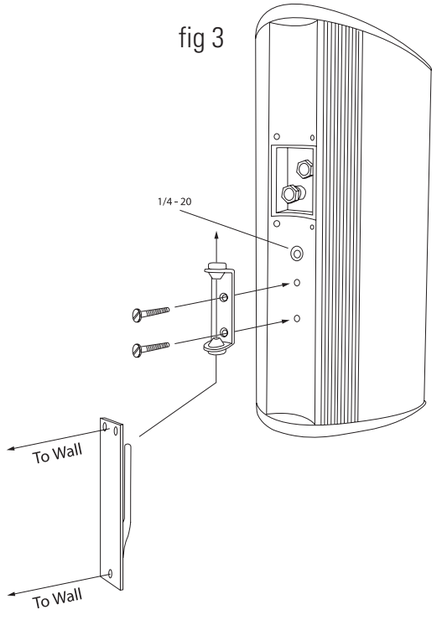
SATELLITE STAND-MOUNTING: (fig2)
STEP 1 – Screw the provided lock-nuts onto both threaded ends of the stand tube.
STEP 2 – Connect the stand tube to the base by turning the base clockwise until it is tight. Thread the lock-nut onto the stand tube and tighten against the base – locking it into place.
STEP 3 – Connect the speaker to the stand by turning the speaker clockwise until it is tight and lined up with the base. Tighten the lock-nut against the speaker and lock it into place.
STEP 4 – Connect the speaker wire to the 5-way binding posts making sure the positive and negative wires are connected properly. Failure to match the polarity will result in the speakers being out of phase.

fig 2



SATELLITE WALL-MOUNTING: (fig3)
STEP 1 – After marking the level location on the wall, mount the wall plate to the wall using the included hardware. Make sure your screws are securely mounted into the wall studs or that the proper anchors are used for a hollow wall application.
STEP 2 – Securely fasten the bracket head to the back of the speaker using the included hardware.
STEP 3 – Connect the two bracket components together by placing the mounting pin on the wall plate into the bracket head mounted to the back of the speaker.
STEP 4 – Adjust the speaker positioning by swiveling left or right to create a focused listening position.

fig 3



NO SOUND FROM THE SATELLITE SPEAKERS.
- Be sure the Receiver's POWER Switch is in the ON position.
- Check the Receiver's Volume Control Setting - if it is all the way down, there won't be any sound.
- Check that the Receiver's Isurround mode is on, and that your source material is surround encoded and not stereo only.
- Be sure that the Receiver's Speaker Selector switch is turned to the position [A or B, 1 or 2] that you have your Front speakers connected to. If the Receiver has a headphone jack, you can use headphones to check the Receiver for output.

ATTENTION IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS:
Please read these instructions thoroughly before attempting to operate your AR Surround System. Be sure to save this manual for future reference. Also save your bill of sale, as it may be required for warranty service.

CLEANING:
Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

ATTACHMENTS:
Do not use attachments not recommended by AR as they may cause hazards.

WATER and MOISTURE:
Do not use the AR Speaker System near water - for example: near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement,near a swimming pool, or similar locations.

HEAT:
The AR Surround System should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

ACCESSORIES:
Do not place the AR Speaker System on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with brackets and stands recommended by AR or sold with the AR Speaker System. Any mounting of the speakers should follow AR's instructions and should use a mounting accessory recommended by AR.

OBJECT AND LIQUID ENTRY:
Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the AR Speaker System.

SPECIFICATION:

Satellites:
Driver Compliment: Dual 4" with 30mm Super Tweeter
Frequency Response: 100Hz-50kHz +/-3dB
Sensitivity: 88dB, 2.83V/1meter
Nominal Impedance: 8 ohms
Recommended Amplifier Power: 5 to 75 watts
Finish: Extruded Aluminum
Dimensions: 12.25"H x 5.25"w x 4.375"D

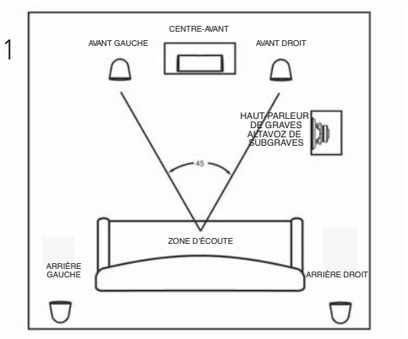
SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS PL900
Contenu de l'emballage :
1 haut-parleur satellite

COMMENT POSITIONNER LES COMPOSANTS DE VOTRE SYSTÈME :
La position d'écoute optimale se situe à la pointe du fameux 'triangle stéréophonique' (schéma 1). L'équilibre parfait entre les canaux stéréo de droite et de gauche s'obtient à cette position, vous offrant une reproduction sonore des plus réalistes. Vos enceintes acoustiques Acoustic Research seront les plus efficaces lorsqu'elles seront positionnées dans les parties de la pièce dont l'acoustique est 'rigide', en d'autres mots, les endroits aux surfaces dures et lisses, telles que les murs et les meubles en bois. Les enceintes devraient réfléchir le son depuis ces surfaces dures jusqu'aux surfaces plus 'douces' de la pièce, qui contiennent des éléments qui absorbent le son tels que les meubles rembourrés, les tapis et ainsi de suite. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de matériaux absorbant le son entre les enceintes acoustiques et votre position d'écoute, car ceci assourdira le son et diminuera votre plaisir d'auditeur. Vos enceintes acoustiques de la série PL900 sont dotées d'un blindage magnétique intégral pour les applications audio et vidéo. Ceci vous permet de positionner n'importe laquelle des enceintes à côté de votre téléviseur sans déranger la qualité d'image. Si vous utilisez d'autres enceintes acoustiques, assurez-vous de les placer à au moins trois (3) pieds du téléviseur afin d'éviter de créer des interférences à l'image du téléviseur. Installez les enceintes à au moins un (1) pied des murs latéraux. Ceci permet d'éviter l'effet de 'booming' exagéré des graves et contribue à produire un son plus détaillé et mieux équilibré. Si possible, vous devriez installer les enceintes de façon à ce que les haut-parleurs d'aigus ('tweeters') soient situés à la même hauteur que les oreilles de l'auditeur. Si vous installez les enceintes dans une unité murale, assurez-vous de positionner l'avant de celles-ci (le grillage) au même niveau (affleurant) que l'avant de l'unité murale.

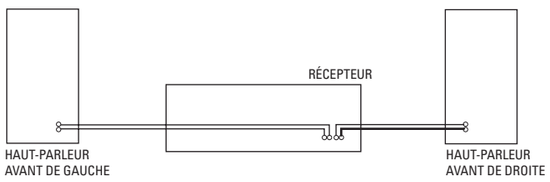
RACCORDER LES HAUT-PARLEURS AMBIOPHONIQUES :
Dénudez la partie isolante des extrémités des câbles de raccord et serrez les brins de fil en les tordant ensemble ou étamez-les à l'aide de soudure de plomb. Ensuite, insérez les extrémités dans les bornes de raccord et vérifiez si elles sont solides. Mise en garde : Vérifiez si la polarité des câbles des haut-parleurs est bien respectée! Raccordez la borne de sortie négative de l'amplificateur (noire) à la borne de raccord négative de l'enceinte Acoustic Research (également noire). Faites de même pour raccorder les bornes positives, qui sont normalement de couleur rouge. Les câbles de raccord standard possèdent normalement une inscription ou une marque de couleur à la surface de sa gaine d'isolation, qui distingue un câble de l'autre.

IMPORTANT :
Raccordez toujours la borne de couleur rouge (+) du récepteur à la borne rouge (+) du haut-parleur correspondant, par exemple, le côté avant de gauche. Similairement, raccordez la borne noire (-) du récepteur à la borne noire (-) du même haut-parleur. Continuez ainsi jusqu'à ce tous les haut-parleurs aient été raccordés de cette manière.

schéma 1

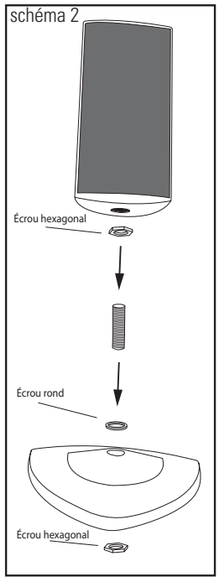


RACCORD AVEC LES CÂBLES POUR HAUT-PARLEURS



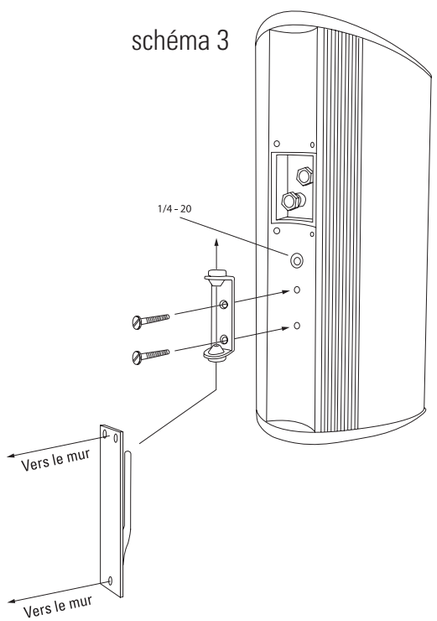
MONTAGE DU SUPPORT DU SATELLITE : (schéma 2)
ÉTAPE 1 – Vissez les contre-écrous inclus sur les deux extrémités filetées du tube du support.
ÉTAPE 2 – Fixez le tube du support sur la base en tournant celle-ci dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit serré. Vissez le contre-écrou sur le tube du support et serrez contre la base – en le verrouillant en position.
ÉTAPE 3 – Fixez le haut-parleur au support en tournant celui-ci dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit bien serré et aligné avec la base. Serrez le contre-écrou contre le haut-parleur et verrouillez-le en position.
ÉTAPE 4 – Raccordez le câble pour haut-parleur aux bornes de connexion à 5 voies, en vous assurant que les câbles positif et négatif sont branchés correctement. Si les polarités ne sont pas appariées adéquatement, les haut-parleurs seront hors phase.

schéma 2



MONTAGE MURAL DU SATELLITE : (schéma 3)
ÉTAPE 1 – Après avoir marqué l'emplacement sur le mur, à la hauteur désirée, installez la plaque murale à l'aide de la quincaillerie appropriée selon votre type de mur. Assurez-vous de visser solidement les vis dans les montants ou solives à l'intérieur du mur ou utilisez les ancrages adéquats pour les installations dans les murs creux.
ÉTAPE 2 – Attachez solidement la partie supérieure du support à l'arrière du haut-parleur en utilisant la quincaillerie incluse.
ÉTAPE 3 – Joignez les deux composantes du support en plaçant les tiges de fixation de la plaque murale dans la partie supérieure des supports à l'arrière du haut-parleur.
ÉTAPE 4 – Ajustez la position du haut-parleur en le pivotant vers la gauche ou la droite afin de créer la meilleure position d'écoute, celle qui fera converger le mieux le son vers l'auditeur.

schéma 3



LES ENCEINTES AVANT NE PRODUISENT PAS DE SON.

- Assurez-vous de mettre l'interrupteur de MISE EN MARCHE-ARRÊT du récepteur à 'ON' (sous tension).
- Vérifiez le réglage de la commande de volume du récepteur - si elle est baissée au minimum, vous n'obtiendrez aucun son.
- Vérifiez si le sélecteur d'entrée du récepteur est réglé à une source audio active et si la boucle de monitorage de la platine à cassette 'TAPE MONITOR' n'est pas activée.
- Assurez-vous que le sélecteur des haut-parleurs du récepteur est tourné à la position [A or B, 1 ou 2] où sont raccordées vos enceintes acoustiques avant. Si le récepteur est doté d'une prise de casque d'écoute, vous pouvez utiliser le casque pour vérifier la sortie du récepteur.

ATTENTION! MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre système ambiophonique d'Acoustic Research. Assurez-vous de conserver ce guide en lieu sûr pour toute référence ultérieure. Conservez également votre facture d'achat, car on peut l'exiger lors d'un appel de service sous garantie.

NETTOYAGE :
N'utilisez pas de solutions de nettoyage liquides ni en aérosols. Utilisez un chiffon légèrement humecté d'eau pour nettoyer l'appareil.

FIXATIONS :
N'utilisez pas de fixations ni de supports qui ne sont pas recommandés par Acoustic Research, car ils pourraient constituer des risques de blessures ou de bris.

EAU et HUMIDITÉ :
Ne pas utiliser le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research près de l'eau - par exemple : à proximité d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ni d'une cuve à lessive; dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou autres endroits similaires.

CHALEUR :
Le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research devrait être situé à une distance appréciable de sources de chaleur telles que les calorifères, plinthes électriques, cuisinières ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

ACCESSOIRES :
Ne positionnez pas le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research sur un chariot, support, trépied, fixation ou table qui soient chancelants. L'appareil peut tomber, causer de sérieuses blessures à un enfant ou un adulte, ainsi qu'endommager le produit. N'utilisez que les supports et fixations recommandés par Acoustic Research ou vendus avec ce système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research. Vous devez, pour installer les enceintes acoustiques, suivre les directives d'AR à la lettre et il est impératif de n'utiliser que les accessoires de montage recommandés par Acoustic Research.

INSERTION D'OBJETS ET DE LIQUIDES :
N'insérez jamais d'objets à travers les ouvertures de cet appareil, car ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereux ou court-circuiter des composantes internes, ce qui peut occasionner des risques d'incendie ou d'électrocution. Ne laissez jamais de liquide tomber sur le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research.

SPÉCIFICATIONS :

Haut-parleur satellite :
Composantes des transducteurs : Deux haut-parleurs de 4 po avec Super Tweeter de 30 mm
Réponse en fréquences : 100 Hz à 50 kHz, +/- 3 dB
Sensibilité : 88 dB, 2,83 V/1 mètre
Impédance : 8 ohms
Puissance admissible : 5 à 75 watts
Fini : Aluminium extrudé
Dimensions : 12,25 po H x 5,25 po L x 4,375 po P

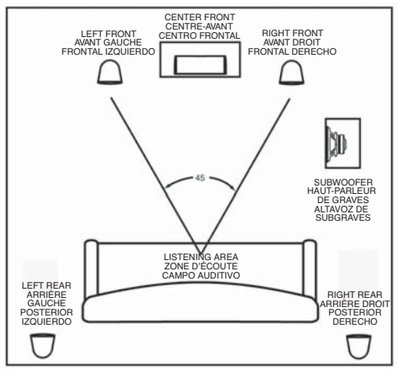
SISTEMA DE ALTAVOCES PL900
Contenido de la caja
1 altavoz satélite

CÓMO COLOCAR LOS COMPONENTES DE SU SISTEMA:
La posición optima para escuchar está en la punta de lo que se llama "triángulo del estéreo" (Fig.1). El equilibrio entre los canales en estéreo, derecho e izquierdo, está mejor en esta posición, suministrando la reproducción de sonido más balanceado y real. Sus altavoces AR funcionarán con más eficacia cuando estén ubicados en partes de la habitación con acústica "sólida" por ejemplo, en áreas con superficies duras y lisas, así como paredes y muebles de madera. Los altavoces deben emitir el sonido desde esta área sólida hacia las partes más "suaves" de la habitación con elementos de absorción de sonido, así como muebles tapizados, alfombras etc.
Asegúrese de que no haya obstáculos que absorban el sonido entre los altavoces y su posición de audición, ya que esto puede causar que el sonido suene sordo e impedir su placer auditivo.
Sus altavoces de la serie PL900 están completamente protegidos para poder usarlos con aplicaciones de audio/video. Esto le permite colocar cualquiera de los altavoces al lado de la televisión sin afectar la calidad de la imagen. Si está usando otros altavoces, asegúrese de colocarlos por lo menos á 3 pies de la televisión para evitar interferencia con la imagen. Los altavoces deben estar instalados por lo menos á 1 pie de la pared para prevenir el bajo exagerado "booming" y para ayudar a producir una reproducción de sonido más balanceado y detallado. Si es posible, los altavoces deben estar instalados de manera que los tweeters estén al nivel de los oídos de la persona. Si instala los altavoces en un armario, asegúrese de que el frente de los altavoces esté uniforme con la parte delantera del armario.

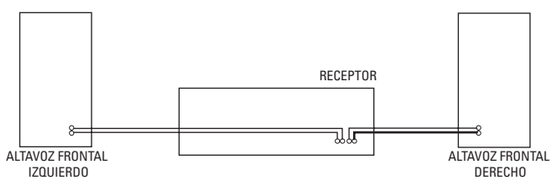
CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES DE SONIDO ENVOLVENTE:
Pele el aislamiento de los extremos de los cables de conexión y retuerza apretando los extremos o sóldelos. Luego inserte los extremos en los terminales de conexión y asegúrelos. Cuidado: ¡Asegúrese de que los cables de los altavoces estén conectados con la polaridad correcta! Conecte el terminal de salida negativo (negro) del amplificador al terminal de conexión negativo del altavoz AR (también negro). Haga lo mismo para conectar los terminales positivos, los cuales son normalmente rojos. Los cables estándar de conexión de altavoces están normalmente marcados en color o tienen una mella en la superficie del aislamiento para distinguir los cables entre ellos.

IMPORTANTE:
Conecte siempre el terminal (+) rojo en el receptor con el terminal (+) rojo en el altavoz correspondiente, por ejemplo, izquierdo delantero.
Conecte el terminal (-) negro en el receptor con el terminal (-) negro en el mismo altavoz. Continué hasta que todos los altavoces hayan sido conectados de esta manera.

fig 1

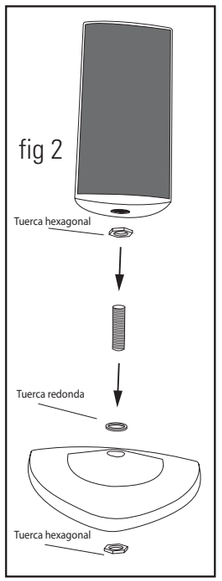


CONEXIÓN CON CABLE PARA ALTAVOCES



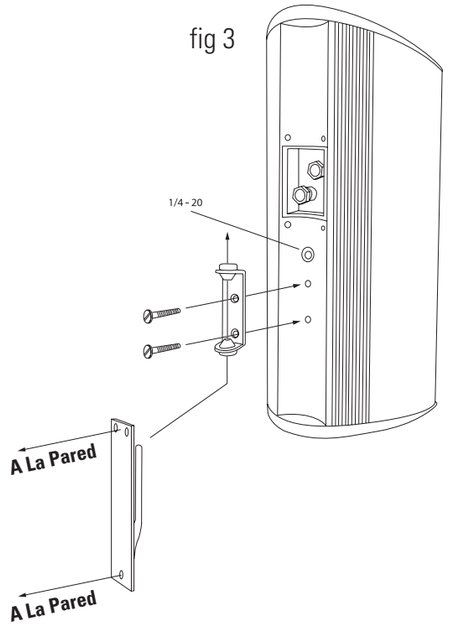
MONTAJE DEL SATÉLITE SOBRE UN PEDESTAL: (Fig.2)
Paso 1º - Atornille las tuercas suministradas en los dos extremos del pedestal de tubo.
Paso 2º - Conecte el pedestal de tubo a la base girándola en dirección de las agujas del reloj hasta que esté apretado. Enrosque la tuerca en el pedestal de tubo y apriétela contra la base – encajándola en sitio.
Paso 3º - Conecte el altavoz con el soporte girando el altavoz en dirección de las agujas del reloj hasta que esté apretado y alineado con la base. Apriete la rosca contra el altavoz y encájela en sitio.
Paso 4º- Conecte el cable para los altavoces en los postes, asegurando que los cables, positivo y negativo, estén conectados correctamente. Si no conecta la polaridad correctamente, los altavoces estarán fuera de fase.

fig 2



MONTAJE DEL SATÉLITE EN LA PARED: (Fig.3)
Paso 1º - Después de marcar en la pared la localidad para el montaje, monte la placa en la pared usando la ferretería incluida. Asegúrese de que los tornillos estén montados firmemente en las maderas de la pared o de usar los anclajes correctos para paredes huecas.
Paso 2º - Conecte bien la cabeza de la escuadra en el dorso del altavoz usando la ferretería incluida.
Paso 3º - Conecte los dos componentes de las escuadras juntos colocando las púas de montaje en la placa, dentro de las cabezas de la escuadra montada detrás del altavoz.
Paso 4º - Ajuste la posición del altavoz moviendo hacia la izquierda o la derecha para crear una ubicación auditiva enfocada.

fig 3



NO SALE SONIDO DE LOS ALTAVOCES FRONTALES:
- Asegúrese de que los interruptores del receptor y del subwoofer estén en la posición ON (activado).
- Inspeccione el ajuste del control del volumen del receptor – Si está completamente abajo, no habrá ningún sonido.
- Asegúrese de que el selector de entrada del receptor esté conectado a una fuente de señales de audio activa y de que un monitor de reproducción de cinta no esté activado.
- Asegúrese de que el interruptor de selección de los altavoces en el receptor esté encendido en los terminales [A o B, 1 ó 2] que están conectados los altavoces frontales. Si el receptor tiene un enchufe para audífonos, usted puede usar los audífonos para investigar si hay salida del receptor.

ATENCIÓN: PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:
Por favor lea estas instrucciones antes de intentar la operación de su sistema de sonido envolvente AR. Asegúrese de guardar este manual para consultarlo más adelante. Además, guarde el recibo de la compra para obtener el servicio garantizado.

LIMPIEZA:
No use detergentes líquidos ni de aerosol. Use un paño húmedo para la limpieza.

ACOPLAMIENTOS:
No use acoplamientos que no estén recomendados por AR y que podrían causar peligros.

AGUA Y HUMEDAD:
No use el sistema de sonido envolvente de AR cerca de agua- por ejemplo, cerca de una bañera, palangana, fregadero, o balde; en un sótano mojado, cerca de una piscina o en localidades similares.

CALOR:
El sistema de sonido envolvente de AR debe situarse lejos de fuentes de calor así como radiadores, registros de calor, estufas, u otros productos (incluyendo amplificadores) que producen calor.

ACCESORIOS:
No coloque el sistema de sonido envolvente de AR en una carreta, plataforma, trípode, soporte o mesa inestable. El producto puede caer, causando serios daños a niños o adultos, como también al producto. Use solamente con una carreta, plataforma, trípode, soporte o mesa recomendados por AR o vendidos con el sistema de sonido envolvente AR. Cualquier montaje de los altavoces debe seguir las instrucciones de AR y deben usar un accesorio de montaje recomendado por AR.

ENTRADA DE LÍQUIDOS U OBJETOS:
Nunca inserte objetos de ninguna clase en las aberturas de este producto, ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o podrían hacer corto circuito, lo cual podría resultar en incendio o choque eléctrico. Nunca vierta líquido de ninguna clase en el sistema de sonido envolvente de AR.

ESPECIFICACIÓN:

Satélites:
Complemento del motor: Doble de 4" con un súper Tweeter de 30 mm
Respuesta de frecuencia: 100Hz-50kHz =/- 3 dB
Sensibilidad: 88 dB, 2.83V/1 metro
Impedancia nominal: 8 ohmios
Potencia recomendada para el amplificador: de 5 á 75 vatios
Acabado: Aluminio extruido
Dimensiones: 12.25"alto x 5.25"ancho x 4.375"fondo

Warranty:
This warranty remains in effect for five years from date of purchase for speaker components, one year on subwoofer amplifiers and electronics components.
Persons Protected: This warranty will only be enforceable by the original owner during the warranty period so long as proof of date of purchase from an authorized dealer is presented whenever warranty service is required.
What is covered: Except as otherwise specified below this warranty covers all defects in materials and workmanship in this product. The following are not covered: damage resulting from accident, misuse, abuse, neglect, product modification, improper installation, incorrect line voltage, unauthorized repair or failure to follow instructions supplied with the product; damage occurring during shipment (claims must be presented to the carrier); any product purchased outside USA or Canada, or on which the serial number has been defaced, modified or removed.
How You Can Get Service:
U.S. Purchasers: Please contact us at 1-800-225-9847 or write to: AR (attention: Customer Service Department) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747 We will either inform you of the name and address of an authorized repair station which will service the product or will advise you to send the product to a factory service center.
Canadian Purchasers: The product should be returned to the dealer from whom it was purchased and such dealer either will service or arrange for service of the product. If shipment of the product is required, it should be packaged properly. The original dated bill of sales must always be included with the product as proof of warranty coverage.
What We Will Pay For: We will pay for all labor and material expenses required to repair the product but you must pay any labor cost for the removal and/or installation of the product. If the product is shipped for warranty service, you must prepay the initial shipping charges, but Audiovox Electronics Corporation will pay the return shipping charges if the product is returned to an address inside the USA or Canada.
Limitation of Implied or Statuatory Warranties and Conditions:
Exclusions: Audiovox Electronics Corporation's liability is limited o the repair or replacement, at our option, of any defective product and shall not include special, indirect, incidental or consequential damages of any kind. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ANY OBLIGATION, LIABILITY, RIGHT, CLAIM OR REMEDY IN CONTRACT OR TORT, WHETHER OR NOT ARISING FROM THE COMPANY'S NEGLIGIENCE, ACTUAL OR IMPUTED. NO PERSON OR REPRESENTATIVE IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR THE COMPANY ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THIS PRODUCT. IN NO EVENT SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Cette garantie demeure en effet pendant cinq années de date d'achat pour des composants de haut-parleur, d'un an sur des amplificateurs de subwoofer et de composants électroniques.
Personnes protégées: Cette garantie sera applicable uniquement par le propriétaire d'origine au cours de la période de garantie aussi longtemps que la preuve de la date d'achat chez un concessionnaire agréé est présentée chaque fois qu'un service de garantie est exigé.
Ce qui est couvert par la garantie: Sauf comme autrement spécifié ci-dessous, cette garantie couvre tous les défauts des matiéres et de fabrication existant dans ce produit. Ce qui suit n'est pas couvert: les dommages provenant d'un accident, d'un mauvais emploi, d'un emploi abusif, de la négligence, de la modification de produit, d'une installation incorrecte, d'une tension de secteur incorrecte, d'une réparation non autorisée ou d'un manquement á suivre les instructions fournies avec le produit, les dommages se produisant au cours de l'expédition (les réclamations doivent être présentées au transporteur), tout produit acheté á l'extérieur ces États-Unis ou du Canada, ou sur lequel le numéro de série a été défiguré, modifié cu enlevé.
Comment vous pouvez obtenir du service:
Acheteurs des États-Unis: Veuillez nous contacter au 1-800-225-9847 ou écrevez á: AR (Á l'attention du Département du Service Client) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747. Nous vous informerons du norm et de l'adresse d'une station-service autoriséequi effectuera le service du produit ou nous vous conseillerons d'envoyer le produit á un centre de srevices en usine.
Acheteurs canadiens: Le produit doit être retourné au concessionnaire chez qui il á été acheté et ce concessionnaire effectuera le service ou bien prendra des mesures pour faire effectuer le service du produit. Si l'expédition de produit est exigée, ce dernier coit être emballé correctement. L'acte de vente daté d'origine doit toujours être inclus avec le produit comme preuve que ce dernier est couvert par la garantie.
Ce que nous paierons: Nous paierons toutes les dépenses de main-d'oeuvre et de matériaux requises pour réparer le produit, mais vous devrez payer tous frais de main-d'oeuvre encourus pour l'enlévement et/ou l'installation du produit. si le produit est expédié pour le service de garantie, vous devrez payer d'avance les frais initiaux d'expédition, mais Audiovox Electronics corporation paiera les frais d'expédition de retour si le produit est retoumé á une adresse á l'intérieur des États-Unis ou du Canada.
Limitation des garanties implicites ou établies par la loi et conditions:
Exclusions: La responsabilité de Audiovox Electronics Corporation est limitée á la réparation ou au remplacement, á notre option, de tout produit défectueux et n'inclura pas les dommages spéciaux, indirects, accidentels ou consécutifs de n'importe quelle sorte. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ VENDABLE OU DE COMPATIBILITÉ POUR UNE UTILISATIONPARTICULIÉRE ET TOUTE OBLIGATION, RESPONSABILITÉ, TOUT DROIT, TOUTE RÉCLAMATION OU TOUT DEDOMMAGEMENT POUR RAISON DE CONTRAT OU D'ACTE PRÉJUDICIABLE, QU'ILS OU QU'ELLES PROVIENNENT OU NON DE LA NÉGLIGENCE DE LA SOCIéTÉ, RÉELLE OU IMPUTÉ. AUCUNE PERSONNE NI AUCIUN REPRÉSENTANT N'EST AUTORISÉ Á ASSUMER POUR LA SOCIÉTÉ N'IMPORTE QUELLE AUTRE RESPONSABILITÉ AU SUJET DE LA VENTE DE CE PRODUIT. EN AUCUN CAS, LA SOCIÉTÉ NE SERA TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS.

Sigue habiendo esta garnatia en efecto por cinco años de la fecha de la compra para los componentes del altavoz, de un aNno en los ampificadores del subwoofer y de componentes electrónicos.
Personas a quienes cubre: Esta garantia será ejecutoria solament por el propietario original durante el periodo de vigencia ce la misma, siempre y cuando éste presente prueba de la fecha de compra en un distribuidor autorizado, cuando se requiera el servicio de garantia.
Lo que está cubierto: Con la excepción de lo que se especifica de lo contrario a continuación esta garantia cubre lodos defectos de material y manos de obra en este producto. Los siguientes no están cubiertos: daños que resultan de accidentes, uso napropiado, abuso, negligencia, modificacioón de producto, instalación inapropiada, voltaje de linea incorrecta, reparación no autorizada por el no seguir las instrucciones que se proporcionan con el producto; daños que ocurren durante el envio (las reclamaciones deben ser presentadas al transportador); cualquier producto comprado afuera de los Estados Unidos o Canadá, o sobre el cual el número de serie hasido desfigurado, modificado o retirado.
Como Usted Puede Obtener Servicio:
Compradores en los Estados Unidos: Por favor póngase en contacto llamando al 1-800-225-9847 o escribanos a : AR (Atención de: Departamento de Atención al Cliente) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747. Nosotros le informaremos a usted acerca del nombre y la dirección de una estación de reparación autorizada que proporcionará servicio al producto o le aconsejaremos a usted que envie el producto a un centro de servicio de fábrica.
Compradores Canadienses: El producto deberia ser devuelto al negociante del que fue comprado y cada negiciante proporconará servicio o hará los arreglos para que se incluido con el producto como prueba de la cobertura de garantia
Lo Que Nosotros Pageremos: Nosotros pagaremos todos los gastos de mano de obra y material que se requieren para reparar el producto, pero usted debe pagar cualquier coste de mano de obra para el retiro y/o instalación del producto. Si el producto es enviado para servicio de garantia, usted debe pagar por anticipado los cargos de envio iniciales, pero la Audiovox Electronis Coproration pagará los cargos de envio de regreso si el producto es devuelto a una dirección dentro de los Estados Unidos o Canadá.
Limitación de Garantias y Condiciones Implicitas o Establecidas por la Ley:
Exclusiones: La responsabilidad de Audiovox Electronics Corporation se limita a la reparación o el reemplazo, a nuestra opción, de cualquier producto defectuoso y no incluirá daños especiales, indirectos, incedentales o consecuentes dé ningún tipo. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y TOMA EL LUGAR DE CUALQUIERA Y TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR CUALQUIER OBLIGACIÓN, RESPONSIBILIDAD, DERECHO, RECLAMACIÓN O REMEDIO EN CONTRATO O AGRAVIO, QUE SURJA O NO DE LA NEGLENCIA, EFECTIVA O IMPUTADA, DE LA COMPAÑIA. NINGUNA PERSONA O REPRESENTANTE ESTÁ AUTORIZADO PARA ASUMIR PARA LA COMPAÑIA NINGUNA OTRA RESPONSABILIDAD EN CONEXIÓN CON LA VENTA DE ESTE PRODUCTO. LA COMPAÑIA NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES.

Audiovox Electronics Corporation
150 Marcus Blvd
Hauppauge, New York 11788
©2005 Audiovox Electronics Corporation
Acoustic Research is a registered trademark of
Audiovox Electronics Corporation.
PRINTED IN CHINA.
www.acoustic-research.com

098-27086

INTRODUCTION
Check your system carefully. If it has been damaged in transit, report the damage immediately by calling your AR dealer. Observe all warnings and cautions.

WARNING
To prevent fire or shock hazard, DO NOT EXPOSE this System to rain or excessive moisture.

We recommend that you not operate your speakers with the bass, treble and loudness controls set to full boost. This will place undue strain on the electronics and speakers and could damage them.

The volume control setting on your Receiver is not a specific indication of the overall loudness level of the speakers. The onlyimportant consideration is the loudness level at which the system can be played, regardless of where the volume control is set.

Whenever changing cables, pulling plugs, etc., ALWAYS TURN OFF ALL EQUIPMENT. This prevents transients from entering the speakers and prevents electrical energy from reaching you. Keep all connections out of the reach of children.

ATTENTION !
Veuillez lire complètement ces instructions avant d'essayer de fairefonctionner votre Enceinte d'Ambiance Advent. Assurez-vous de conserver ce manuel comme référence pour l'avenir. Conservezaussi votre facture de vente, car elle peut être exigée pour le service de garantie.

AVERTISSEMENT
Pour prévenir le risque d'incendie ou de choc, N'EXPOSEZ P AS ceSystème de Théâtre maison à la pluie ou à une humidité excessive.

Nous vous recommandons de ne pas faire fonctionner vos haut-parleurs avec les commandes des graves, des aigus et de correctionphysiologique placées sur l'amplification maximale. Cela mettraitdes efforts injustifiables sur l'électronique et les haut-parleurs, etcela pourrait les endommager.

Le réglage de la commande de volume sur votre récepteur ne donnepas une indication spécifique du niveau d'écoute global des haut-parleurs. La seule chose importante à considérer est le niveaud'écoute auquel il est possible de faire fonctionner le système, sanstenir compte de la position de réglage de la commande de volume.

Chaque fois que vous changez des câbles, tirez des fiches, etc.,METTEZ TOUJOURS TOUT L'ÉQUIPEMENT À L'ARRÊT. Celaempêche les transitoires d'entrer dans les haut-parleurs etempêche l'énergie électrique de vous atteindre. Gardez toutes lesconnexions hors de la portée des enfants..

INTRODUCCIÓN
Controle su sistema cuidadosamente. Si ha sido dañado en tránsito, informe los daños en forma inmediata a su concesionarioAdvent mediante un llamado telefónico. Respete todas las advertenciasy medidas de precaución.

ADVERTENCIA
Para prevenir el peligro de incendio o descargas eléctricas, NOEXPONGA este Sistema de Cine Doméstico a la lluvia o humedadexcesiva.

Es aconsejable no operar los altavoces con los controles de bajos,agudos y sonoridad al nivel máximo de amplificación. Si lo hacesometerá a los componentes electrónicos y a los altavoces a unexceso de tensión y podría dañarlos.

La configuración del control de volumen de su Receptor no constituye una indicación específica del nivel de sonoridad total delos altavoces. Lo único que se debe tener en cuenta es el nivel desonoridad al que puede escucharse el sistema, independiente-mente de la configuración de control de volumen preestablecida.

Cuando deba cambiar o desenchufar cables, etc. APAGUE TODO ELEQUIPO. De esta forma se evita el ingreso de sobretensión a losaltavoces y el riesgo de descargas eléctricas. Mantenga todas lasconexiones fuera del alcance de los niños.

PL900C

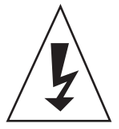
CENTER SPEAKERS

CAUTION

RISK OF ELECTRICAL SHOCK DO NOT OPEN

WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.

L'éclair avec le symbole de flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'enceinte, qui peut avoir une grandeur suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour des personnes.

La luz intermitente con la punta de una flecha dentro de un triángulo equilátero se utiliza para alertar al usuario sobre la presencia de "voltaje peligroso" sin aislación dentro del gabinete del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para exponer a las personas a un riesgo de descarga eléctrica.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions i mportantes de fonctionnement et d'entretien (maintenance) dans la documentation accompagnant le produit.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario acerca de la existencia de instrucciones de operación y mantenimiento (reparaciones) en el material impreso que acompaña al producto.

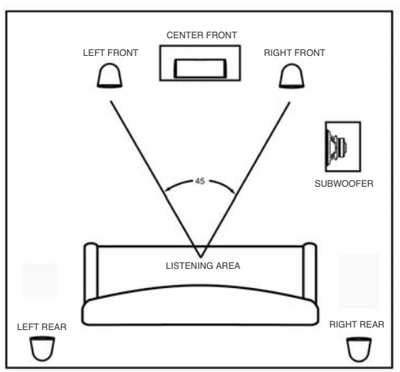
PL900 SPEAKER SYSTEM:
Contents of Carton:
I Center Speaker

HOW TO PLACE YOUR SYSTEM COMPONENTS: The optimum listening position is at the tip of the so-called "stereo triangle"(Fig.1). The equilibrium between the right and left stereo channels is best in this position, providing the most balanced and realistic sound reproduction.Your AR speakers will operate most efficiently when they are located in parts of the room with "hard" acoustics, i.e., areas including hard, smooth surfaces such as walls and wooden furniture. The speakers should radiate the sound from this hard area into the "softer" parts of the room containing sound-absorbing elements such as upholstered furniture, carpets and so on. Make sure that there are no sound-absorbing obstacles between the speakers and your listening position, as this will muffle the sound and impair your listening pleasure.Your PL900 Series speakers are fully shielded for use in audio/video applications. This allows you to place any of the speakers next to the television without affecting picture quality. If you are using other speakers, be sure to locate them at least 3 feet away from the television to avoid interference to the set's picture. The speakers should be installed at least 1 foot away from the side walls. This prevents exaggerated "booming" bass and helps to produce more balanced, detailed sound reproduction.If possible, the speakers should be installed so that the tweeters are on the same level as the listener's ears. If you install the speakers in a wall unit, take care to ensure that the fronts of the speakers are flush with the front of the wall unit.

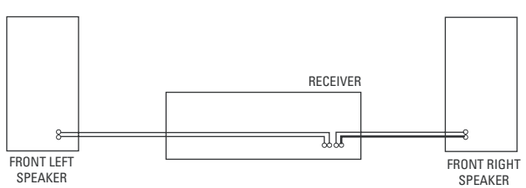
CONNECTING THE SURROUND SPEAKERS: Strip the insulation from the connection cable ends and twist the ends tightly or tin them with solder. Then insert the ends in the connection terminals and secure them. **Caution:** Take care to ensure that the speaker cables are connected with the correct polarity!Connect the negative amplifier output terminal (black) to the negative connection terminal of the AR speaker (also black). Proceed in the same way to connect the positive terminals, which are normally red. Standard speaker connection cables normally have a colored marking or indentation in the surface of the insulation to distinguish the two leads from one another.

IMPORTANT: Always connect the red (+) terminal on the Receiver to the red (+) terminal on the corresponding Speaker i.e. Front Left. Connect the corresponding black (-) terminal on the Receiver to the black (-) terminal on the same Speaker. Continue until all of the speakers have been connected in this manner.

fig 1

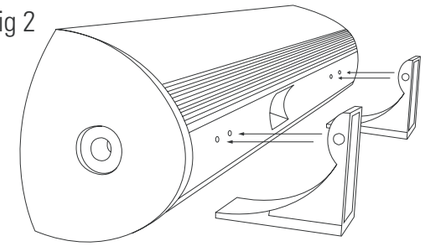


CONNECTION WITH SPEAKER WIRE



CENTER CHANNEL TV/TABLE-TOP STANDING: (fig 2)
STEP 1 – Securely fasten the bracket heads/stands to the back of the speaker using the included hardware.

fig 2



CENTER CHANNEL WALL-MOUNTING: (fig 3 & 4)
STEP 1 – After marking the level location on the wall, mount the wall plate to the wall using the included hardware. Make sure your screws are securely mounted into the wall studs or that the proper anchors are used for a hollow wall application.
STEP 2 – Securely fasten the bracket heads/stands to the back of the speaker using the included hardware.
STEP 3 – Connect the two bracket components together by placing the mounting pins on the wall plate into the bracket heads/stands mounted to the back of the speaker.

fig 3

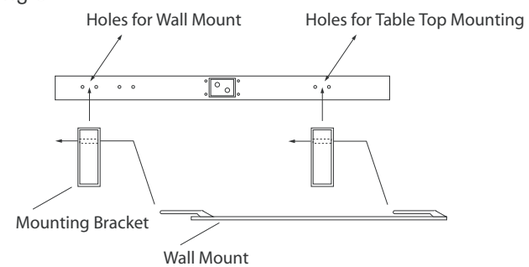
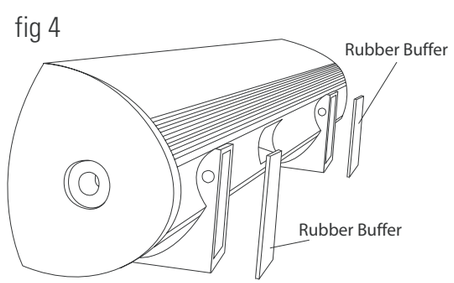


fig 4



NO SOUND FROM THE FRONT SPEAKERS.

- Be sure the Receiver's POWER Switch is in the On position.
- Check the Receiver's Volume Control Setting - if it is all the way down, there won't be any sound.
- Check that the Receiver's Input Selector is set to an active source of audio signals and that a Tape Monitor Loop is not engaged.
- Be sure that the Receiver's Speaker Selector switch is turned to the position [A or B, 1 or 2] that you have your Front speakers connected to. If the Receiver has a headphone jack, you can use headphones to check the Receiver for output.

ATTENTION IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS: Please read these instructions thoroughly before attempting to operate your AR Surround System. Be sure to save this manual for future reference. Also save your bill of sale, as it may be required for warranty service.

CLEANING: Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

ATTACHMENTS: Do not use attachments not recommended by AR as they may cause hazards.

WATER and MOISTURE: Do not use the AR Speaker System near water - for example: near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement,near a swimming pool, or similar locations.

HEAT: The AR Surround System should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

ACCESSORIES: Do not place the AR Speaker System on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with brackets and stands recommended by AR or sold with the AR Speaker System. Any mounting of the speakers should follow AR's instructions and should use a mounting accessory recommended by AR.

OBJECT AND LIQUID ENTRY: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the AR Speaker System.

SPECIFICATION:

Center Speaker:
Driver Comp. 3 Way Satellite
Woofer (4) 4" Aluminum
Midrange 2" Silk Dome
Tweeter 30mm super tweeter
Freq Response 100Hz-50kHz +/- 3dB
Sensitivity 91dB
Impedance 8 Ohms
Rec. Power 5-150 watts
Dimensions: 5.25" H x 25.5"W x 4.375" D

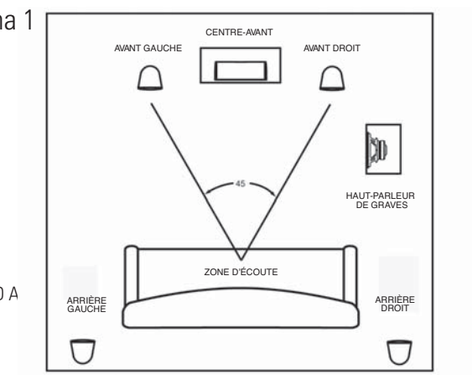
SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS PL900
Contenu de l'emballage :
1 haut-parleur du centre

COMMENT POSITIONNER VOTRE HAUT-PARLEUR : La position d'écoute optimale se situe à la pointe du fameux 'triangle stéréophonique' (schéma 1). L'équilibre parfait entre les canaux stéréo de droite et de gauche s'obtient à cette position, vous offrant une reproduction sonore des plus réalistes. Vos enceintes acoustiques Acoustic Research seront les plus efficaces lorsqu'elles seront positionnées dans les parties de la pièce dont l'acoustique est 'rigide', en d'autres mots, les endroits aux surfaces dures et lisses, telles que les murs et les meubles en bois. Les enceintes devraient réfléchir le son depuis ces surfaces dures jusqu'aux surfaces plus 'douces' de la pièce, qui contiennent des éléments qui absorbent le son tels que les meubles rembourrés, les tapis et ainsi de suite. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de matériaux absorbant le son entre les enceintes acoustiques et votre position d'écoute, car ceci assourdira le son et diminuera votre plaisir d'auditeur. Vos enceintes acoustiques de la série PL900 sont dotées d'un blindage magnétique intégral pour les applications audio et vidéo. Ceci vous permet de positionner n'importe laquelle des enceintes à côté de votre téléviseur sans déranger la qualité d'image. Si vous utilisez d'autres enceintes acoustiques, assurez-vous de les placer à au moins trois (3) pieds du téléviseur afin d'éviter de créer des interférences à l'image du téléviseur. Installez les enceintes à au moins un (1) pied des murs latéraux. Ceci permet d'éviter l'effet de 'booming' exagéré des graves et contribue à produire un son plus détaillé et mieux équilibré. Si possible, vous devriez installer les enceintes de façon à ce que les haut-parleurs d'aigus ('tweeters') soient situés à la même hauteur que les oreilles de l'auditeur. Si vous installez les enceintes dans une unité murale, assurez-vous de positionner l'avant de celles-ci (le grillage) au même niveau (affleurant) que l'avant de l'unité murale.

RACCORDER LES HAUT-PARLEURS AMBIOPHONIQUES : Dénudez la partie isolante des extrémités des câbles de raccord et serrez les brins de fil en les tordant ensemble ou étamez-les à l'aide de soudure de plomb. Ensuite, insérez les extrémités dans les bornes de raccord et vérifiez si elles sont solides. Mise en garde : Vérifiez si la polarité des câbles des haut-parleurs est bien respectée! Raccordez la borne de sortie négative de l'amplificateur (noire) à la borne de raccord négative de l'enceinte Acoustic Research (également noire). Faites de même pour raccorder les bornes positives, qui sont normalement de couleur rouge. Les câbles de raccord standard possèdent normalement une inscription ou une marque de couleur à la surface de sa gaine d'isolation, qui distingue un câble de l'autre.

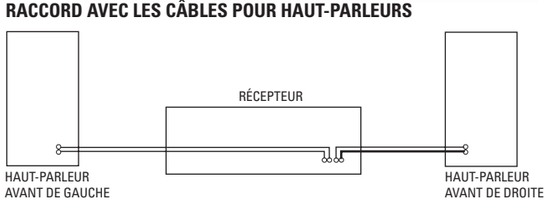
IMPORTANT : Raccordez toujours la borne de couleur rouge (+) du récepteur à la borne rouge (+) du haut-parleur correspondant, par exemple, le côté avant de gauche. Similairement, raccordez la borne noire (-) du récepteur à la borne noire (-) du même haut-parleur. Continuez ainsi jusqu'à ce tous les haut-parleurs aient été raccordés de cette manière.

schéma 1



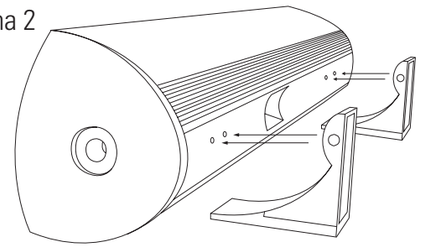
RACCORD A

RACCORD AVEC LES CÂBLES POUR HAUT-PARLEURS



SUPPORT DU HAUT-PARLEUR DU CENTRE POUR LE DESSUS DU TÉLÉVISEUR/TABLE : (schéma 2)
ÉTAPE 1 – Attachez solidement la partie supérieure des supports à l'arrière du haut-parleur à l'aide de la quincaillerie incluse.

schéma 2



MONTAGE MURAL DU CANAL CENTRAL : (schémas 3 et 4)
ÉTAPE 1 – Après avoir marqué l'emplacement du haut-parleur au mur, installez la plaque murale à l'aide de la quincaillerie incluse. Assurez-vous que vos vis sont installées solidement dans les montants/solives à l'intérieur du mur ou utilisez les ancrages adéquats pour les murs creux.
ÉTAPE 2 – Attachez solidement la partie supérieure des supports à l'arrière du haut-parleur à l'aide de la quincaillerie incluse.
ÉTAPE 3 – Raccordez les deux composantes des supports ensemble en plaçant les tiges de fixation de la plaque murale dans les supports à l'arrière du haut-parleur.

schéma 3

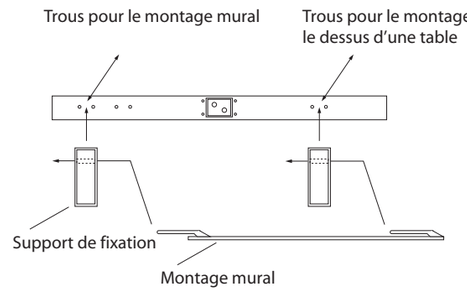
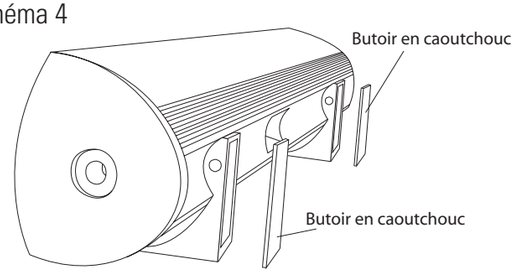


schéma 4



LES ENCEINTES AVANT NE PRODUISENT PAS DE SON.

- Assurez-vous de mettre l'interrupteur de MISE EN MARCHE-ARRÊT du récepteur à 'ON' (sous tension).
- Vérifiez le réglage de la commande de volume du récepteur- si elle est baissée au minimum, vous n'obtiendrez aucun son.
- Vérifiez si le sélecteur d'entrée du récepteur est réglé à une source audio active et si la boucle de monitorage de la platine à cassette 'TAPE MONITOR' n'est pas activée.
- Assurez-vous que le sélecteur des haut-parleurs du récepteur est tourné à la position [A or B, 1 ou 2] où sont raccordées vos enceintes acoustiques avant. Si le récepteur est doté d'une prise de casque d'écoute, vous pouvez utiliser le casque pour vérifier la sortie du récepteur.

ATTENTION! MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre système ambiophonique d'Acoustic Research. Assurez-vous de conserver ce guide en lieu sûr pour toute référence ultérieure. Conservez également votre facture d'achat, car on peut l'exiger lors d'un appel de service sous garantie.

NETTOYAGE :
N'utilisez pas de solutions de nettoyage liquides ni en aérosols. Utilisez un chiffon légèrement humecté d'eau pour nettoyer l'appareil.

FIXATIONS :
N'utilisez pas de fixations ni de supports qui ne sont pas recommandés par Acoustic Research, car ils pourraient constituer des risques de blessures ou de bris.

EAU et HUMIDITÉ :
Ne pas utiliser le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research près de l'eau - par exemple : à proximité d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ni d'une cuve à lessive; dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou autres endroits similaires.

CHALEUR :
Le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research devrait être situé à une distance appréciable de sources de chaleur telles que les calorifères, plinthes électriques, cuisinières ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

ACCESSOIRES :
Ne positionnez pas le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research sur un chariot, support, trépied, fixation ou table qui soient chancelants. L'appareil peut tomber, causer de sérieuses blessures à un enfant ou un adulte, ainsi qu'endommager le produit. N'utilisez que les supports et fixations recommandés par Acoustic Research ou vendus avec ce système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research. Vous devez, pour installer les enceintes acoustiques, suivre les directives d'AR à la lettre et il est impératif de n'utiliser que les accessoires de montage recommandés par Acoustic Research.

INSERTION D'OBJETS ET DE LIQUIDES :
N'insérez jamais d'objets à travers les ouvertures de cet appareil, car ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereux ou court-circuiter des composantes internes, ce qui peut occasionner des risques d'incendie ou d'électrocution. Ne laissez jamais de liquide tomber sur le système d'enceintes acoustiques d'Acoustic Research.

SPÉCIFICATIONS :

Haut-parleur du centre :
Composantes des transducteurs : Satellite à trois voies
Transducteurs de graves (4) : 4 po en aluminium
Transducteur de médiums : 2 po à dôme en soie
Transducteur des aigus : Super Tweeter de 30 mm
Réponse en fréquences : 100 Hz à 50 kHz, +/- 3 dB
Sensibilité : 91 dB
Impédance : 8 ohms
Puissance admissible : 5 à 150 watts
Dimensions : 5,25 po H x 25,5 po L x 4,375 po P

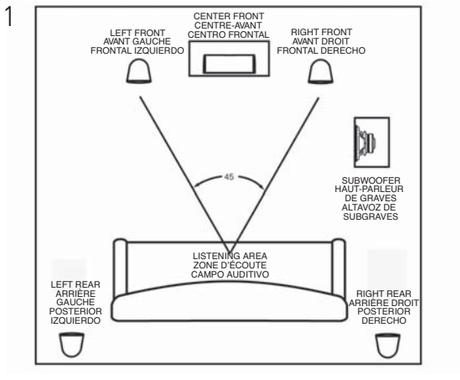
SISTEMA DE ALTAVOCES PL900:
Contenido de la caja:
1 Altavoz central

CÓMO COLOCAR LOS COMPONENTES DE SU SISTEMA: La posición optima para escuchar está en la punta de lo que se llama "triángulo del estéreo" (Fig.1). El equilibrio entre los canales en estéreo, derecho e izquierdo, está mejor en esta posición, suministrando la reproducción de sonido más balanceado y real. Sus altavoces AR funcionarán con más eficacia cuando estén ubicados en partes de la habitación con acústica "sólida" por ejemplo, en áreas con superficies duras y lisas, así como paredes y muebles de madera. Los altavoces deben emitir el sonido desde esta área sólida hacia las partes más "suaves" de la habitación con elementos de absorción de sonido, así como muebles tapizados, alfombras etc.
Asegúrese de que no haya obstáculos que absorban el sonido entre los altavoces y su posición de audición, ya que esto puede causar que el sonido suene sordo e impedir su placer auditivo.
Sus altavoces de la serie PL900 están completamente protegidos para poder usarlos con aplicaciones de audio/video. Esto le permite colocar cualquiera de los altavoces al lado de la televisión sin afectar la calidad de la imagen. Si está usando otros altavoces, asegúrese de colocarlos por lo menos á 3 pies de la televisión para evitar interferencia con la imagen. Los altavoces deben estar instalados por lo menos á 1 pie de la pared para prevenir el bajo exagerado "booming" y para ayudar a producir una reproducción de sonido más balanceado y detallado. Si es posible, los altavoces deben estar instalados de manera que los tweeters estén al nivel de los oídos de la persona. Si instala los altavoces en un armario, asegúrese de que el frente de los altavoces esté uniforme con la parte delantera del armario.

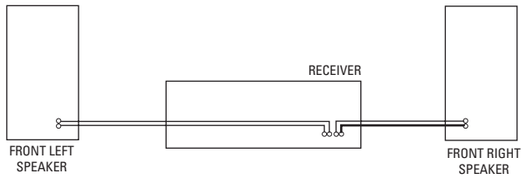
CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES DE SONIDO ENVOLVENTE: Pele el aislamiento de los extremos de los cables de conexión y retuerza apretando los extremos o sóldelos. Luego inserte los extremos en los terminales de conexión y asegúrelos. Cuidado: ¡Asegúrese de que los cables de los altavoces estén conectados con la polaridad correcta! Conecte el terminal de salida negativo (negro) del amplificador al terminal de conexión negativo del altavoz AR (también negro). Haga lo mismo para conectar los terminales positivos, los cuales son normalmente rojos. Los cables estándar de conexión de altavoces están normalmente marcados en color o tienen una mella en la superficie del aislamiento para distinguir los cables entre ellos.

IMPORTANTE: Conecte siempre el terminal (+) rojo en el receptor con el terminal (+) rojo en el altavoz correspondiente, por ejemplo, izquierdo delantero. Conecte el terminal (-) negro en el receptor con el terminal (-) negro en el mismo altavoz. Continué hasta que todos los altavoces hayan sido conectados de esta manera.
[fig1] 1t column

fig 1

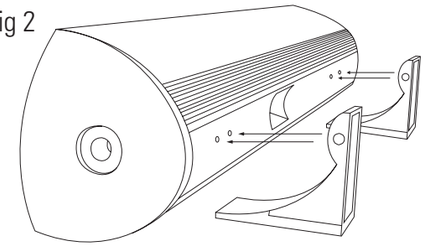


CONEXIÓN CON CABLE PARA ALTAVOCES



INSTALACIÓN DEL CANAL CENTRAL SOBRE LA TV/MESA: (fig2)
Paso 1º - Conecte bien sujeto las cabezas/ patas del soporte en el dorso del altavoz usando la ferretería incluida.

fig 2



MONTAJE EN LA PARED DEL CANAL CENTRAL: (Fig. 3 y 4)
Paso 1º - Después de marcar la localidad de montaje en la pared, monte la placa en la pared usando la ferretería apropiada para el tipo de pared. Asegúrese de que los tornillos estén montados firmemente en las maderas de la pared o de usar los anclajes correctos para una pared hueca.
Paso 2º - Conecte bien las cabezas de la escuadra/soporte en el dorso del altavoz usando la ferretería incluida.
Paso 3º - Conecte los dos componentes de las escuadras juntos colocando las púas de montaje en la placa, dentro de las cabezas de la escuadra montada detrás del altavoz.

fig 3

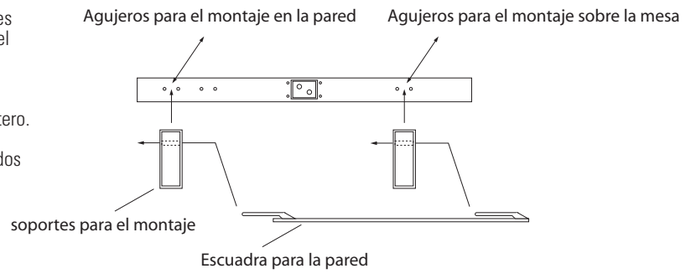
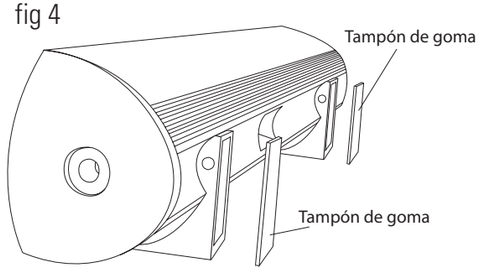

Agujeros para el montaje en la pared
Agujeros para el montaje sobre la mesa
soportes para el montaje
Escuadra para la pared

fig 4



NO SALE SONIDO DE LOS ALTAVOCES FRONTALES:
- Asegúrese de que los interruptores del receptor y del subwoofer estén en la posición ON (activado).
- Inspeccione el ajuste del control del volumen del receptor – Si está completamente abajo, no habrá ningún sonido.
- Asegúrese de que el selector de entrada del receptor esté conectado a una fuente de señales de audio activa y de que un monitor de reproducción de cinta no esté activado.
- Asegúrese de que el interruptor de selección de los altavoces en el receptor esté encendido en los terminales [A o B, 1 ó 2] que están conectados los altavoces frontales. Si el receptor tiene un enchufe para audífonos, usted puede usar los audífonos para investigar si hay salida del receptor.

ATENCIÓN: PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:
Por favor lea estas instrucciones antes de intentar la operación de su sistema de sonido envolvente AR. Asegúrese de guardar este manual para consultarlo más adelante. Además, guarde el recibo de la compra para obtener el servicio garantizado.
LIMPIEZA: No use detergentes líquidos ni de aerosol. Use un paño húmedo para la limpieza.

ACOPLAMIENTOS:
No use acoplamientos que no estén recomendados por AR y que podrían causar peligros.

AGUA Y HUMEDAD:
No use el sistema de sonido envolvente de AR cerca de agua- por ejemplo, cerca de una bañera, palangana, fregadero, o balde; en un sótano mojado, cerca de una piscina o en localidades similares.

CALOR:
El sistema de sonido envolvente de AR debe situarse lejos de fuentes de calor así como radiadores, registros de calor, estufas, u otros productos (incluyendo amplificadores) que producen calor.

ACCESORIOS:
No coloque el sistema de sonido envolvente de AR en una carreta, plataforma, trípode, soporte o mesa inestable. El producto puede caer, causando serios daños a niños o adultos, como también al producto. Use solamente con una carreta, plataforma, trípode, soporte o mesa recomendados por AR o vendidos con el sistema de sonido envolvente AR. Cualquier montaje de los altavoces debe seguir las instrucciones de AR y deben usar un accesorio de montaje recomendado por AR.

ENTRADA DE LÍQUIDOS U OBJETOS:
Nunca inserte objetos de ninguna clase en las aberturas de este producto, ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o podrían hacer corto circuito, lo cual podría resultar en incendio o choque eléctrico. Nunca vierta líquido de ninguna clase en el sistema de sonido envolvente de AR

ESPECIFICACIÓN:

Canal central:
Complemento del motor: satélite de 3 vías
Woofer (4) de aluminio de 4"
Midrange de 2" con cono de seda
Tweeter de 30 mm súper Tweeter
Respuesta de frecuencia 100 Hz-50kHz +/- 3 dB
Sensibilidad 91 dB
Impedancia 8 ohmios
Potencia recomendada: 5-150 vatios
Dimensiones: 5.25"alto x 25.5"ancho x 4.375"fondo

Warranty:
This warranty remains in effect for five years from date of purchase for speaker components, one year on subwoofer amplifiers and electronics components.
Persons Protected: This warranty will only be enforceable by the original owner during the warranty period so long as proof of date of purchase from an authorized dealer is presented whenever warranty service is required.
What is covered: Except as otherwise specified below this warranty covers all defects in materials and workmanship in this product. The following are not covered: damage resulting from accident, misuse, abuse, neglect, product modification, improper installation, incorrect line voltage, unauthorized repair or failure to follow instructions supplied with the product; damage occurring during shipment (claims must be presented to the carrier); any product purchased outside USA or Canada, or on which the serial number has been defaced, modified or removed.
How You Can Get Service:
U.S. Purchasers: Please contact us at 1-800-225-9847 or write to: AR (attention: Customer Service Department) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747 We will either inform you of the name and address of an authorized repair station which will service the product or will advise you to send the product to a factory service center.
Canadian Purchasers: The product should be returned to the dealer from whom it was purchased and such dealer either will service or arrange for service of the product. If shipment of the product is required, it should be packaged properly. The original dated bill of sales must always be included with the product as proof of warranty coverage.
What We Will Pay For: We will pay for all labor and material expenses required to repair the product but you must pay any labor cost for the removal and/or installation of the product. If the product is shipped for warranty service, you must prepay the initial shipping charges, but Audiovox Electronics Corporation will pay the return shipping charges if the product is returned to an address inside the USA or Canada.
Limitation of Implied or Statuatory Warranties and Conditions:
Exclusions: Audiovox Electronics Corporation's liability is limited o the repair or replacement, at our option, of any defective product and shall not include special, indirect, incidental or consequential damages of any kind. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ANY OBLIGATION, LIABILITY, RIGHT, CLAIM OR REMEDY IN CONTRACT OR TORT, WHETHER OR NOT ARISING FROM THE COMPANY'S NEGLIGIENCE, ACTUAL OR IMPUTED. NO PERSON OR REPRESENTATIVE IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR THE COMPANY ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THIS PRODUCT. IN NO EVENT SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Cette garantie demeure en effet pendant cinq années de date d'achat pour des composants de haut-parleur, d'un an sur des amplificateurs de subwoofer et de composants électroniques.
Personnes protégées: Cette garantie sera applicable uniquement par le propriétaire d'origine au cours de la période de garantie aussi longtemps que la preuve de la date d'achat chez un concessionnaire agréé est présentée chaque fois qu'un service de garantie est exigé.
Ce qui est couvert par la garantie: Sauf comme autrement spécifié ci-dessous, cette garantie couvre tous les défauts des matiéres et de fabrication existant dans ce produit. Ce qui suit n'est pas couvert: les dommages provenant d'un accident, d'un mauvais emploi, d'un emploi abusif, de la négligence, de la modification de produit, d'une installation incorrecte, d'une tension de secteur incorrecte, d'une réparation non autorisée ou d'un manquement á suivre les instructions fournies avec le produit, les dommages se produisant au cours de l'expédition (les réclamations doivent être présentées au transporteur), tout produit acheté á l'extérieur ces États-Unis ou du Canada, ou sur lequel le numéro de série a été défiguré, modifié cu enlevé.
Comment vous pouvez obtenir du service:
Acheteurs des États-Unis: Veuillez nous contacter au 1-800-225-9847 ou écrevez á: AR (Á l'attention du Département du Service Client) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747. Nous vous informerons du norm et de l'adresse d'une station-service autoriséequi effectuera le service du produit ou nous vous conseillerons d'envoyer le produit á un centre de srevices en usine.
Acheteurs canadiens: Le produit doit être retourné au concessionnaire chez qui il á été acheté et ce concessionnaire effectuera le service ou bien prendra des mesures pour faire effectuer le service du produit. Si l'expédition de produit est exigée, ce dernier coit être emballé correctement. L'acte de vente daté d'origine doit toujours être inclus avec le produit comme preuve que ce dernier est couvert par la garantie.
Ce que nous paierons: Nous paierons toutes les dépenses de main-d'oeuvre et de matériaux requises pour réparer le produit, mais vous devrez payer tous frais de main-d'oeuvre encourus pour l'enlévement et/ou l'installation du produit. si le produit est expédié pour le service de garantie, vous devrez payer d'avance les frais initiaux d'expédition, mais Audiovox Electronics corporation paiera les frais d'expédition de retour si le produit est retoumé á une adresse á l'intérieur des États-Unis ou du Canada.
Limitation des garanties implicites ou établies par la loi et conditions:
Exclusions: La responsabilité de Audiovox Electronics Corporation est limitée á la réparation ou au remplacement, á notre option, de tout produit défectueux et n'inclura pas les dommages spéciaux, indirects, accidentels ou consécutifs de n'importe quelle sorte. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ VENDABLE OU DE COMPATIBILITÉ POUR UNE UTILISATIONPARTICULIÉRE ET TOUTE OBLIGATION, RESPONSABILITÉ, TOUT DROIT, TOUTE RÉCLAMATION OU TOUT DEDOMMAGEMENT POUR RAISON DE CONTRAT OU D'ACTE PRÉJUDICIABLE, QU'ILS OU QU'ELLES PROVIENNENT OU NON DE LA NÉGLIGENCE DE LA SOCIéTÉ, RÉELLE OU IMPUTÉ. AUCUNE PERSONNE NI AUCIUN REPRÉSENTANT N'EST AUTORISÉ Á ASSUMER POUR LA SOCIÉTÉ N'IMPORTE QUELLE AUTRE RESPONSABILITÉ AU SUJET DE LA VENTE DE CE PRODUIT. EN AUCUN CAS, LA SOCIÉTÉ NE SERA TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS.

Sigue habiendo esta garnatia en efecto por cinco años de la fecha de la compra para los componentes del altavoz, de un aNno en los ampificadores del subwoofer y de componentes electrónicos.
Personas a quienes cubre: Esta garantia será ejecutoria solament por el propietario original durante el periodo de vigencia ce la misma, siempre y cuando éste presente prueba de la fecha de compra en un distribuidor autorizado, cuando se requiera el servicio de garantia.
Lo que está cubierto: Con la excepción de lo que se especifica de lo contrario a continuación esta garantia cubre lodos defectos de material y manos de obra en este producto. Los siguientes no están cubiertos: daños que resultan de accidentes, uso napropiado, abuso, negligencia, modificacioón de producto, instalación inapropiada, voltaje de linea incorrecta, reparación no autorizada por el no seguir las instrucciones que se proporcionan con el producto; daños que ocurren durante el envio (las reclamaciones deben ser presentadas al transportador); cualquier producto comprado afuera de los Estados Unidos o Canadá, o sobre el cual el número de serie hasido desfigurado, modificado o retirado.
Como Usted Puede Obtener Servicio:
Compradores en los Estados Unidos: Por favor póngase en contacto llamando al 1-800-225-9847 o escribanos a : AR (Atención de: Departamento de Atención al Cliente) 17C Airport Drive Hopedale, MA 01747. Nosotros le informaremos a usted acerca del nombre y la dirección de una estación de reparación autorizada que proporcionará servicio al producto o le aconsejaremos a usted que envie el producto a un centro de servicio de fábrica.
Compradores Canadienses: El producto deberia ser devuelto al negociante del que fue comprado y cada negiciante proporconará servicio o hará los arreglos para que se incluido con el producto como prueba de la cobertura de garantia
Lo Que Nosotros Pageremos: Nosotros pagaremos todos los gastos de mano de obra y material que se requieren para reparar el producto, pero usted debe pagar cualquier coste de mano de obra para el retiro y/o instalación del producto. Si el producto es enviado para servicio de garantia, usted debe pagar por anticipado los cargos de envio iniciales, pero la Audiovox Electronis Coproration pagará los cargos de envio de regreso si el producto es devuelto a una dirección dentro de los Estados Unidos o Canadá.
Limitación de Garantias y Condiciones Implicitas o Establecidas por la Ley:
Exclusiones: La responsabilidad de Audiovox Electronics Corporation se limita a la reparación o el reemplazo, a nuestra opción, de cualquier producto defectuoso y no incluirá daños especiales, indirectos, incedentales o consecuentes dé ningún tipo. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y TOMA EL LUGAR DE CUALQUIERA Y TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR CUALQUIER OBLIGACIÓN, RESPONSIBILIDAD, DERECHO, RECLAMACIÓN O REMEDIO EN CONTRATO O AGRAVIO, QUE SURJA O NO DE LA NEGLENCIA, EFECTIVA O IMPUTADA, DE LA COMPAÑIA. NINGUNA PERSONA O REPRESENTANTE ESTÁ AUTORIZADO PARA ASUMIR PARA LA COMPAÑIA NINGUNA OTRA RESPONSABILIDAD EN CONEXIÓN CON LA VENTA DE ESTE PRODUCTO. LA COMPAÑIA NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES.

Audiovox Electronics Corporation
150 Marcus Blvd
Hauppauge, New York 11788
©2005 Audiovox Electronics Corporation
Acoustic Research is a registered trademark of
Audiovox Electronics Corporation.
PRINTED IN CHINA.
www.acoustic-research.com

098-27076

INTRODUCTION
Check your system carefully. If it has been damaged in transit, report the damage immediately by calling your AR dealer. Observe all warnings and cautions.

WARNING
To prevent fire or shock hazard, DO NOT EXPOSE this System to rain or excessive moisture.

We recommend that you not operate your speakers with the bass, treble and loudness controls set to full boost. This will place undue strain on the electronics and speakers and could damage them.

The volume control setting on your Receiver is not a specific indication of the overall loudness level of the speakers. The onlyimportant consideration is the loudness level at which the system can be played, regardless of where the volume control is set.

Whenever changing cables, pulling plugs, etc., ALWAYS TURN OFF ALL EQUIPMENT. This prevents transients from entering the speakers and prevents electrical energy from reaching you. Keep all connections out of the reach of children.

ATTENTION !
Veuillez lire complètement ces instructions avant d'essayer de fairefonctionner votre Enceinte d'Ambiance Advent. Assurez-vous de conserver ce manuel comme référence pour l'avenir. Conservezaussi votre facture de vente, car elle peut être exigée pour le service de garantie.

AVERTISSEMENT
Pour prévenir le risque d'incendie ou de choc, N'EXPOSEZ P AS ceSystème de Théâtre maison à la pluie ou à une humidité excessive.

Nous vous recommandons de ne pas faire fonctionner vos haut-parleurs avec les commandes des graves, des aigus et de correctionphysiologique placées sur l'amplification maximale. Cela mettraitdes efforts injustifiables sur l'électronique et les haut-parleurs, etcela pourrait les endommager.

Le réglage de la commande de volume sur votre récepteur ne donnepas une indication spécifique du niveau d'écoute global des haut-parleurs. La seule chose importante à considérer est le niveaud'écoute auquel il est possible de faire fonctionner le système, sanstenir compte de la position de réglage de la commande de volume.

Chaque fois que vous changez des câbles, tirez des fiches, etc.,METTEZ TOUJOURS TOUT L'ÉQUIPEMENT À L'ARRÊT. Celaempêche les transitoires d'entrer dans les haut-parleurs etempêche l'énergie électrique de vous atteindre. Gardez toutes lesconnexions hors de la portée des enfants..

INTRODUCCIÓN
Controle su sistema cuidadosamente. Si ha sido dañado en tránsito, informe los daños en forma inmediata a su concesionarioAdvent mediante un llamado telefónico. Respete todas las advertenciasy medidas de precaución.

ADVERTENCIA
Para prevenir el peligro de incendio o descargas eléctricas, NOEXPONGA este Sistema de Cine Doméstico a la lluvia o humedadexcesiva.

Es aconsejable no operar los altavoces con los controles de bajos,agudos y sonoridad al nivel máximo de amplificación. Si lo hacesometerá a los componentes electrónicos y a los altavoces a unexceso de tensión y podría dañarlos.

La configuración del control de volumen de su Receptor no constituye una indicación específica del nivel de sonoridad total delos altavoces. Lo único que se debe tener en cuenta es el nivel desonoridad al que puede escucharse el sistema, independiente-mente de la configuración de control de volumen preestablecida.

Cuando deba cambiar o desenchufar cables, etc. APAGUE TODO ELEQUIPO. De esta forma se evita el ingreso de sobretensión a losaltavoces y el riesgo de descargas eléctricas. Mantenga todas lasconexiones fuera del alcance de los niños.

PL900SUB

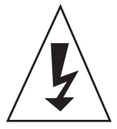
SUBWOOFER

CAUTION

RISK OF ELECTRICAL SHOCK DO NOT OPEN

WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.

L'éclair avec le symbole de flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'enceinte, qui peut avoir une grandeur suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour des personnes.

La luz intermitente con la punta de una flecha dentro de un triángulo equilátero se utiliza para alertar al usuario sobre la presencia de "voltaje peligroso" sin aislación dentro del gabinete del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para exponer a las personas a un riesgo de descarga eléctrica.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions i mportantes de fonctionnement et d'entretien (maintenance) dans la documentation accompagnant le produit.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario acerca de la existencia de instrucciones de operación y mantenimiento (reparaciones) en el material impreso que acompaña al producto.

PL900 SPEAKER SYSTEM:

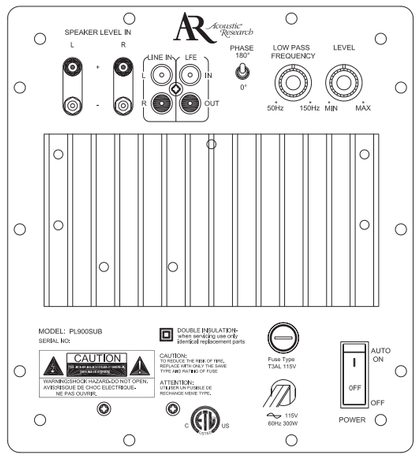
Contents of Carton:

Subwoofer Speaker

Your AR Subwoofer delivers powerful, deep bass sound output for a natural, life-like sonic experience. Please follow the directions in this manual to achieve the best performance from your system.

The hook-up and operation of the Subwoofer is the same for both a Home Theater surround sound system or a stereo music system. The Subwoofer has its own built-in amplifier, so it works with any sound system. The Subwoofer's own crossover network sends bass-only signals to the Subwoofer's built-in amplifier. This lets the Subwoofer add extra bass to the out put from your other speakers.

For simplicity, we call your Home Theater system's or music system's main speakers the Front speakers. We call your AV receiver, stereo receiver, or integrated amplifier the Receiver.



Placement

Your AR Subwoofer must sit on the floor, preferably in a corner, to work properly. The floor and corner are actually a part of the Subwoofer's design. Place your Subwoofer in the corner nearest your system's electronic components to keep wire or cable runs short.

Controls & Connections

POWER CORD: Plug the power cord into an AC wall outlet or other AC outlet capable of supplying at least 200 Watts.

POWER SWITCH: Turns the AC supply completely OFF,ON sets the Subwoofer to AUTO ON operation. In AUTO ON, the Subwoofer is in standby mode until it detects an audio signal input, then the Subwoofer turns on automatically. A few minutes after audio input signals cease, the Subwoofer automatically returns to standby mode.

POWER INDICATOR LED: This is inside the front AR logo.

FUSE 250V 3A: This fuse protects against internal and external faults. If the POWER switch is ON and the power indicator LED is unlit, unplug the power cord from the AC outlet and check the fuse by unscrewing the center piece from the holder. **IMPORTANT-** If the fuse is blown, replace it only with a fuse of the same type and current rating.

L, R SPEAKER-IN TERMINALS: See Connection Option 1. These terminals are for making connections using speaker wire. If you use this option, do not use Option 2.

LFE INPUT JACK: Allows direct connection from the receiver with an internal low pass filter. This connection bypasses the subwoofer internal crossover circuitry. Use only with appropriate Surround Sound processor / amplifier.

LFE OUTPUT JACK: This connector is connected internally to the LFE input jack and allows you to loop the LFE input signal out to another LFE input on an additional AR powered loudspeaker or subwoofer.

LINE IN JACKS: See Connection Option 2. These jacks are for input connection using audio cables. If you use this option, do not use Option 1.

LOW PASS FREQUENCY CONTROL: Adjusts the upper frequency limit for audio signals going to the subwoofer amplifier. This control helps you adjust the system's tonal balance.

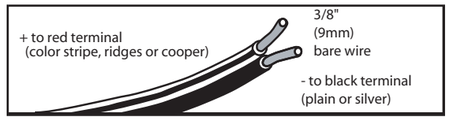
LEVEL CONTROL: Balances the loudness of the Subwoofer relative to the Front speakers and compensates for room effects on the Subwoofer's output.

PHASE SWITCH: The Phase Switch controls the phase of the Subwoofer's output relative to the front speakers. Listen carefully to the sound quality while playing a CD with low bass. Select the position of the switch that produces the fullest deep bass without boominess. You may need to readjust the Volume and Crossover controls after setting the Phase Switch.

Connecting your Subwoofer

IMPORTANT: When you make connections, make sure that the power switches of all components, including the Subwoofer, are OFF.

Speaker wire: Typical speaker wire has a pair of separate conductors with insulating jackets that are molded together. We recommend that you use 16-gauge speaker wire for hooking your Receiver to your Front speakers. To make connections to the Subwoofer in parallel with the Front speakers easier, the speaker wire connecting the Receiver to the Subwoofer can be smaller (higher gauge number), since the Subwoofer does not draw large amounts of power through these wires.

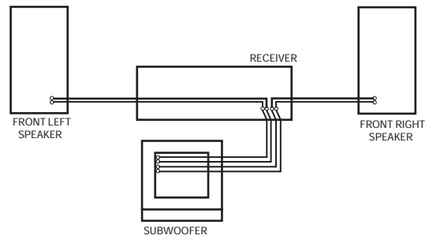


Polarity All speakers in a system must be connected with the same polarity. Speaker wire is marked for polarity so that you can identify which wire in the pair is which. Polarity is shown by a color stripe on the insulation, by ridges molded into the insulation, or by the colors of the wires – one copper and one silver. Strip the insulation from speaker wire ends to reveal the bare conductors before connecting to Receiver, Subwoofer or Speaker terminals.

IMPORTANT: Always connect the red (+) terminal on the Receiver to the red (+) terminal on the Subwoofer, and the black (-) terminal on the Receiver to the black (-) terminal on the Subwoofer. The same is true for hooking the Receiver outputs to the Front speakers: red (+)to red (+), and black (-) to black (-).

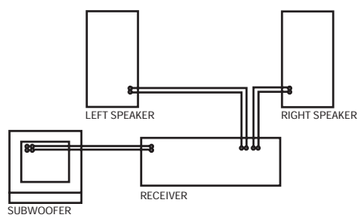
IMPORTANT: Use Option 1 or Option 2, not both.

OPTION 1. Connection with speaker wire



Connect speaker wires from the Receiver's front left and right speaker outputs to the Subwoofer's left and right Speaker In terminals, as well as the left and right front speakers.

OPTION 2. Connection with audio cable



This connection uses a low level stereo sub signal. This is usually found on receivers equipped with Dolby® Digital decoding. Locate the subwoofer outputs on the back of your receiver. Using a standard RCA cable connect the subwoofer output on the back of your receiver to the Line-In on the back of the sub-woofer. If your receiver has a mono sub output , connect the RCA cable to the Left Input on your subwoofer.

Adjusting the Subwoofer controls

• Play a program on your system. Use a Dolby® Digital or Dolby® Pro-Logic signal, or a music CD. Adjust the Receiver's volume control for a comfortable sound level from the system speakers.

•Increase the Subwoofer's LEVEL Control setting clockwise, so that you hear the deep bass. Adjust the control for a natural, musical balance that has plenty of deep bass sound when it's actually present in the music.

Listen carefully to bass voices and, if needed, adjust the **LOW PASS FREQUENCY** Control so that they sound natural. Setting the frequency too high will make deep voices sound excessively "chesty" or resonant and will give the upper bass in music a "one-note" quality. Setting the frequency too low will make deep voices sound "thin" and will give the music a lack of "warmth."

The **PHASE SWITCH** controls the phase of the Subwoofer's output relative to the front speakers. Listen carefully to the sound quality while playing a CD with low bass. Select the position of the switch that produces the fullest deep bass without boominess. You may need to readjust the Volume and Crossover controls after setting the Phase Switch.

• Make fine adjustments until the program has satisfying and natural sound quality on both bass voices and music.

Troubleshooting

SUBWOOFER POWER INDICATOR LED DOES NOT LIGHT

• Check the AC outlet the Subwoofer is plugged into to be sure that it is live. You can use a tester or plug in a lamp to check it.

• If the AC outlet is live, either the power cord or Subwoofer has a problem. Unplug the power cord from the AC outlet and check the fuse by unscrewing the center piece from the holder. If it is blown, replace the fuse only with a fuse of the same type and rating. If this doesn't help, take the Subwoofer to your dealer for service

NO SOUND FROM THE FRONT SPEAKERS

• Be sure the Receiver and Subwoofer POWER switches are in the ON positions.

• Check the Receiver's Volume Control setting — if it is all the way down, there won't be any sound.

• Check that the Receiver's Input Selector is set to an active source of audio signals and that a Tape Monitor Loop is not engaged.

• Be sure that the Receiver's Speaker Selector switch is turned on to the terminals [A or B, 1 or 2] that you have your Front speakers connected to. If the Receiver has a headphone jack, you can use headphones to check the Receiver for output.

• Check the wires and connections from the Receiver's Front Speaker Output terminals to the Subwoofer's SPEAKER-IN terminals.

• Try removing the Subwoofer from the system, leaving your Front speakers connected to the Receiver. If there still is no sound, take the Receiver to your dealer for service.

NO SOUND FROM THE SUBWOOFER

• First, be sure there is sound from the Front speakers and that the Receiver is working correctly as outlined above.

•Check the Subwoofer's LEVEL control. If it is all the way counterclockwise, there may be no sound.

• The Subwoofer only reproduces deep bass sound. If the program has no deep bass, the Subwoofer will not make any sound. Play a program with plenty of bass, such as jazz or rock music, or an action movie.

• If everything else checks OK, take the Subwoofer to your dealer for service - **THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.**

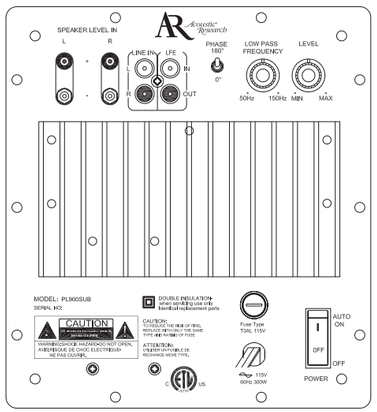
Specifications - PL900 Subwoofer

Driver Complement and Enclosure
10" (25.4cm) Woofer in a tuned-port enclosure
Frequency Response: 23Hz-150Hz
Amplification Power output: 175 Watts RMS into 4 Ohms
Total Harmonic Distortion: 10% @ 175 Watts output
Crossover Frequency Variable: 50-150Hz
Special Features: Variable-Gain, Phase Switch
Finish: Black ash with Aluninum front baffle
Dimensions (HxWxD):
17.75" x 10" x 18.5"
Weight: 42 lbs (19.05kg)

PL900 Sistema de altavoces:

Contenido de la caja:
1 altavoz subwoofer

Su subwoofer de AR emite un sonido de bajo profundo para una experiencia auditiva natural y real. Por favor, siga las direcciones en este manual para obtener el mejor funcionamiento de su sistema.
La conexión y la operación del subwoofer es la misma para el sistema de sonido envolvente de teatro en casa o de un sistema de música en estéreo. El subwoofer tiene su propio amplificador integrado, de manera que funciona con cualquier sistema de sonido. La red de cruce del subwoofer envía solamente señales de bajo al amplificador integrado del subwoofer. Esto permite que el subwoofer añada bajo adicional a la salida de sus otros altavoces. Para simplicidad, nosotros llamamos a los altavoces principales de su sistema de teatro en casa o de su sistema de música, los altavoces frontales. Nosotros llamamos a su receptor AV, receptor en estéreo o amplificador integrado, el receptor.



Ubicación

Su subwoofer AR debe estar colocado en el suelo, preferiblemente en una esquina, para funcionar correctamente. El suelo y la esquina son actualmente parte del diseño del subwoofer. Coloque su subwoofer en la esquina más cercana de los componentes electrónicos de su sistema para mantener corta la largura de los cables o de los alambres.

Controles y conexiones

CABLE DE ALIMENTACIÓN: Conecte el cable de alimentación en una toma CA en la pared u otra toma capaz de suministrar por lo menos 200 vatios.

INTERRUPTOR DE LA CORRIENTE: Enciende y apaga la alimentación CA completamente, ON pone el subwoofer a una operación AUTO ON (activación automática). En AUTO ON, el subwoofer está en el modo de espera hasta que detecta una entrada de señal de audio, entonces el subwoofer se enciende automáticamente. Después de unos minutos que la señal de audio termina, el subwoofer vuelve automáticamente al modo de espera.

LED DEL INDICADOR DE LA POTENCIA: Esta ubicado dentro de la marca AR delantera.

FUSIBLE DE 250 V 3A:
Este fusible protege contra fallos internos y externos. Si el interruptor de la potencia está en ON (encendido) y el LED del indicador de la potencia está apagado, desenchufe el cable de alimentación de la toma CA y del dorso del amplificador, y luego abra el cartucho rectangular del fusible e inspeccione el fusible. IMPORTANTE, si el fusible está roto, reemplácelo con otro del mismo tipo y la misma potencia.

I, D Altavoces – Terminales de entrada:
Consulte la opción número 1 para la conexión. Estos terminales son para hacer conexiones usando cables para altavoces. Si usa esta opción, no use la opción número 2.

Enchufe de entrada LFE: Permite la conexión directa del receptor con un filtro de paso bajo interno. Esta conexión sobrepasa el circuito de cruce interno del subwoofer. Use solamente con el procesador de sonido envolvente/ amplificador apropiado.

Enchufe de salida LFE: Este conector esta conectado internamente al enchufe de entrada LFE y le permite enlazar la señal de entrada LFE a otra entrada LFE en un altavoz adicional AR por si solo alimentado o en un subwoofer.

Enchufes de entrada:
Consulte la opción número 2 para la conexión. Estos terminales son para las conexiones usando cables de audio. Si usa esta opción, no use la opción número 1.
1st column

CONTROL DE FRECUENCIA DE PASO BAJO:
Ajusta el límite de frecuencia alta para señales de audio que entran en el amplificador del subwoofer. Este control le ayudará a ajustar el balance tonal del sistema.

CONTROL DEL NIVEL:
Balancea la elevación del volumen del subwoofer en relación con los altavoces frontales y compensa por los efectos en el cuarto de la salida del subwoofer.

INTERRUPTOR DE FASE:
El interruptor de fase controla la salida del subwoofer en relación con los altavoces frontales. Escuche con cuidado la calidad del sonido mientras que reproduce un CD con bajo excesivo. Seleccione la posición del interruptor que produzca el bajo profundo más lleno sin retumbar. Tendrá que reajustar los controles del nivel y de la frecuencia del paso bajo después de ajustar el interruptor de fase.

CONEXIÓN DEL SUBWOOFER

IMPORTANTE:
Cuando haga conexiones, asegúrese de que los interruptores de alimentación de todos los componentes, incluyendo el subwoofer, estén APAGADOS.

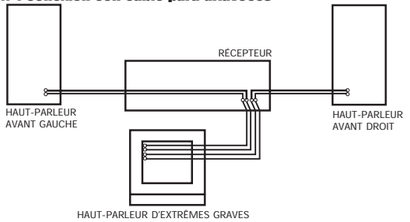
Cable para altavoces:
El cable típico de altavoces tiene un par de conductores separados con aisladores que están moldados juntos. Recomendamos que use cable para altavoz del tamaño 16 para conectar su receptor a sus altavoces frontales. Para hacer más fácil las conexiones paralelas del subwoofer con los altavoces frontales, el cable que conecta el receptor al subwoofer puede ser más pequeño (un número de calibre más alto), ya que el subwoofer no sustrae una cantidad grande de potencia por esos cables.

+ à la borne rouge (gaine colorée, rainurée ou brins de fil de couleur cuivre)
Fil dénudé de 3/8 po (9 mm)
- à la borne noire (gaine lisse ou de couleur argentée)

POLARIDAD:
Todos los altavoces en un sistema deben estar conectados con la misma polaridad. El cable para altavoces está marcado con la polaridad para que usted pueda identificar cual alambre en el par es cual. La polaridad está marcada por una raya de color o por ranuras moldeadas en el aislamiento, o por los colores de los alambres- uno cobre y el otro plata.
Quite el aislamiento de las puntas del cable para ver los conductores pelados antes de conectarlo a los terminales del receptor, del subwoofer o de los altavoces.
IMPORTANTE
Siempre conecte el terminal rojo (+) del receptor con el terminal rojo (+) del subwoofer, y el terminal negro (-) del receptor con el terminal negro (-) del subwoofer. Lo mismo es correcto para conectar las salidas del receptor con los altavoces frontales: rojo(+) con rojo (+), y negro (-) con negro (-).

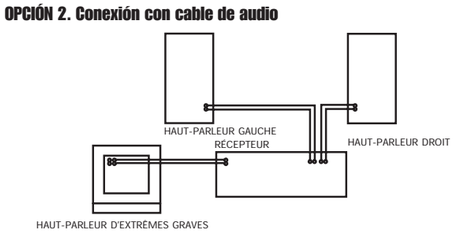
IMPORTANTE: Use la opción 1 ó la opción 2, nunca las dos a la vez

OPCIÓN 1 Conexión con cable para altavoces



Conecte los cables de las salidas (izquierda y derecha) de los altavoces frontales a los terminales de entrada (izquierdo y derecho) de los altavoces del subwoofer, así como también el altavoz frontal, derecho e izquierdo.

OPCIÓN 2. Conexión con cable de audio



Esta conexión usa una subseñal de nivel bajo de estéreo. Esto se encuentra usualmente en receptores equipados con descodificación Dolby Digital. Localice las salidas del subwoofer en el dorso de su receptor. Use un cable RCA normal para conectar la salida del subwoofer detrás de su receptor con la línea Line-In detrás del subwoofer.
Si su receptor tiene una subsalida mono, conecte el cable RCA en la entrada izquierda de su subwoofer.
2nd column

Ajuste de los controles del subwoofer

•Reproduzca un programa en su sistema. Use una señal de Dolby Digital o Dolby ProLogic o un CD de música. Ajuste el control del volumen del receptor para obtener de los altavoces un nivel de sonido confortable.
•Aumente el ajuste del control del NIVEL del subwoofer, girándolo en el sentido de las agujas del reloj, para escuchar un bajo profundo. Ajuste el control para obtener un balance musical natural y para que tenga bastante sonido de bajo profundo cuando este esté presente en la música.
•Escuche con cuidado las voces bajas y, si se necesita, ajuste el control de la FRECUENCIA DEL PASO BAJO para que suene natural. Si pone la frecuencia muy alta, las voces profundas se oirán excesivamente “congestionadas” o resonantes y le dará al bajo alto en la música una calidad de “una-nota”. Si pone la frecuencia muy baja, las voces profundas sonarán “finas”y le dará a la música una carencia de “calor”.
•El interruptor de fase controla la salida del subwoofer en relación con los altavoces frontales. Escuche con cuidado la calidad del sonido mientras que reproduce un CD con bajo excesivo. Seleccione la posición del interruptor que produzca el bajo profundo más lleno sin retumbar. Tendrá que reajustar los controles del nivel y de la frecuencia del paso bajo después de ajustar el interruptor de fase.
•Haga ajustes finos hasta que el programa tenga una calidad de sonido satisfecho y natural en la música y en las voces bajas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

EL INDICADOR DE POTENCIA DEL SUBWOOFER NO SE ILUMINA:
•Investigue si la toma en la cual está enchufado el subwoofer está buena. Usted puede usar un examinador de electricidad o puede enchufar una lámpara para examinarla.
•Si la toma CA está buena, entonces el cable de alimentación o el subwoofer tienen el problema. Desenchufe el cable de alimentación de la toma CA y examine el fusible destornillando la pieza central del cartucho. Si está roto, reemplace el fusible con otro del mismo tipo y de la misma potencia. Si esto no funciona, lleve el subwoofer a su comerciante para arreglarlo.

NO SALE SONIDO DE LOS ALTAVOCES FRONTALES:
•Asegúrese de que los interruptores del receptor y del subwoofer estén en la posición ON (activado).
•Inspeccione el ajuste del control del volumen del receptor – Si está completamente abajo, no habrá ningún sonido.
•Asegúrese de que el selector de entrada del receptor esté conectado a una fuente de señales de audio activa y de que un monitor de reproducción de cinta no esté activado.
•Asegúrese de que el interruptor de selección de los altavoces en el receptor esté encendido en los terminales [A o B, 1 ó 2] que están conectados los altavoces frontales. Si el receptor tiene un enchufe para audífonos, usted puede usar los audífonos para investigar si hay salida del receptor.
•Investigue los cables y conexiones de los terminales de salida de los altavoces frontales del receptor a los terminales SPEAKER-IN del subwoofer.
•Trate desconectando el subwoofer del sistema, dejando sus altavoces frontales conectados al receptor. Si todavía no hay sonido, lleve el receptor a su comerciante para arreglarlo.

NO SALE SONIDO DEL SUBWOOFER:
•Primeramente, asegúrese de que salga sonido de los altavoces frontales y de que el receptor esté funcionando correctamente como se describe arriba.
•Examine el control del NIVEL del subwoofer. Si está completamente girado en contra de las agujas del reloj, no habrá sonido.
•El subwoofer solamente reproduce sonido de bajo profundo. Si el programa no tiene bajo profundo, el subwoofer no dará ningún sonido. Reproduzca un programa con mucho bajo, así como jazz o música rock, o una película de acción.
•Si todo lo demás está BIEN, lleve el subwoofer a su comerciante para arreglarlo – NO HAY PARTES SERVICIABLES PARA EL USUSARIO DENTRO DEL PRODUCTO.

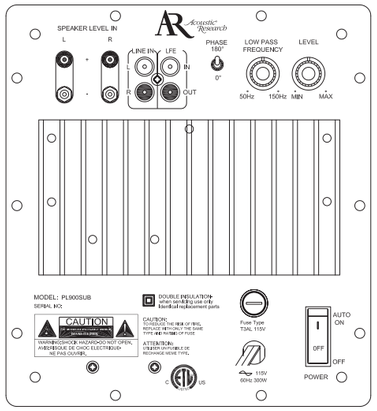
ESPECIFICACIÓN - Subwoofer:

Complemento del color y del recinto
Woofer de 10” en un diseño de puerto sintonizado.
Respuesta de frecuencia: 23 Hz-150Hz
Salida de la potencia amplificada: 175 vatios RMS en 4 ohmios
Distorsión armónica total: 10%@175 vatios de salida
Frecuencia del cruce variable: 50-150 Hz
Características especiales: Ganancia variable, cambio de fase
Acabado: negro ceniza con aluminio en la parte delantera
Dimensiones (altox anchox fondo): 17.75”x 10”x 18.5”
Peso: 42 lbs (19.05 kg.)

SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS PL900

Contenu de l'emballage :
1 haut-parleur d'extrêmes graves

Produisant des fréquences graves puissantes et profondes, votre haut-parleur d'extrêmes graves d'AR a été conçu pour vous procurer une expérience sonore naturelle et vivante. Veuillez suivre les directives de ce guide afin d'optimiser la performance de votre système.
Le raccord et le fonctionnement du haut-parleur d'extrêmes graves s'effectuent de la même manière pour une chaîne de cinéma maison ou une chaîne stéréo. Le haut-parleur d'extrêmes graves possède son propre amplificateur et peut fonctionner avec n'importe quelle chaîne stéréo. Le filtre séparateur de fréquences intégré n'achemine que les signaux des graves à l'amplificateur du haut-parleur d'extrêmes graves. Ceci lui permet d'ajouter des graves supplémentaires au son que produisent les autres enceintes acoustiques du système. À des fins de simplicité, nous appellerons les haut-parleurs principaux de votre chaîne stéréo ou de cinéma maison les 'haut-parleurs avant'. Nous appellerons votre récepteur A-V, ampli/récepteur stéréo ou amplificateur intégré le 'récepteur'.



Positionnement

Pour optimiser sa performance, votre haut-parleur d'extrêmes graves d'AR doit reposer sur le plancher, de préférence dans un coin. Le plancher et les coins de votre salle d'écoute font partie intégrante de la conception de ce haut-parleur. Positionnez votre haut-parleur d'extrêmes graves dans un coin, le plus près des composants électroniques de votre système que le permet votre décor, afin de garder les câbles de raccord les plus courts que possible.

Commandes et raccords du haut-parleur d'extrêmes graves

CORDON D'ALIMENTATION : Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant CA ou toute autre prise CA pouvant fournir au moins 200 watts.

INTERRUPTEUR DE MISE EN MARCHE-ARRÊT : Permet de mettre en marche-arrêt (sous et hors tension) l'alimentation CA ou de mettre le haut-parleur d'extrêmes graves au mode de mise en marche automatique 'AUTO ON'. En mode de mise en marche automatique, le haut-parleur d'extrêmes graves est en mode d'attente jusqu'à ce qu'il détecte l'entrée d'un signal audio; c'est alors qu'il se met EN MARCHE automatiquement. Quelques minutes après, lorsque le signal audio, le haut-parleur d'extrêmes graves revient automatiquement au mode d'attente.

VOYANT À DEL D'ALIMENTATION : Ce voyant se trouve à l'intérieur du logo d'AR, à l'avant du caisson.

FUSIBLE DE 250 V, 3 A : Ce fusible protège l'unité contre les défaillances internes et externes. Si le voyant à DEL est éteint, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant CA et vérifiez le fusible en dévissant la pièce médiane du porte-fusible. IMPORTANT : Si le fusible est sauté, vous devez le remplacer uniquement par un fusible du même type et du même courant nominal.

BORNES DE RACCORD D'ENTRÉE DES HAUT-PARLEURS G et D (NIVEAU ÉLEVÉ) : Consultez l'option 1 du schéma des raccords. Ces bornes servent à effectuer les raccords à l'aide de câbles pour haut-parleurs. Si vous utilisez cette option, n'utilisez pas l'option 2.

PRISE D'ENTRÉE DES EFFETS DE BASSES FRÉQUENCES 'LFE' : Permet le raccord direct à partir d'un récepteur doté d'un filtre passe-bas interne. Ce raccord contourne les circuits du filtre séparateur interne du haut-parleur d'extrêmes graves. N'utilisez qu'avec un processeur/amplificateur ambiophonique approprié.

PRISE DE SORTIE DES EFFETS DE BASSES FRÉQUENCES 'LFE' : Ce connecteur est raccordé à l'interne à la prise d'entrée 'LFE' et vous permet d'effectuer une boucle du signal d'entrée des basses fréquences ('LFE') jusqu'à une autre entrée 'LFE' se trouvant sur d'autres enceintes acoustiques ou haut-parleurs d'extrêmes graves amplifiés d'AR.

ENTRÉE DE LIGNE : Consultez l'option 2 du schéma des raccords. Ces bornes servent à effectuer les raccords à l'aide de câbles audio. Si vous utilisez cette option, n'utilisez pas l'option 1.

COMMANDE DU FILTRE SÉPARATEUR DE FRÉQUENCES 'PASSE-BAS' : Cette commande vous permet d'ajuster la limite des fréquences supérieures pour les signaux acheminés à l'amplificateur du haut-parleur d'extrêmes graves. Elle vous aide à ajuster l'équilibre tonal du système.

COMMANDE DE VOLUME : Permet d'équilibrer la puissance du haut-parleur d'extrêmes graves par rapport aux haut-parleurs avant, tout en compensant les effets acoustiques de la pièce pouvant influer sur le volume du haut-parleur d'extrêmes graves.

COMMUTATEUR DE PHASE : Le commutateur de phase permet de contrôler la phase du haut-parleur d'extrêmes graves par rapport aux enceintes acoustiques avant. Écoutez attentivement la qualité du son lorsque vous jouez un CD qui possède beaucoup de graves. Choisissez la position du commutateur qui produit les graves les plus profondes sans résonance. Vous devrez peut-être réajuster les commandes de volume et du filtre séparateur de fréquences après avoir réglé le commutateur de phase.

Raccorder votre haut-parleur d'extrêmes graves :

IMPORTANT : Lorsque vous effectuez vos raccords, assurez-vous que les interrupteurs de mise en marche-arrêt de tous les composants, incluant celui du haut-parleur d'extrêmes graves, soient à 'OFF' (hors tension).

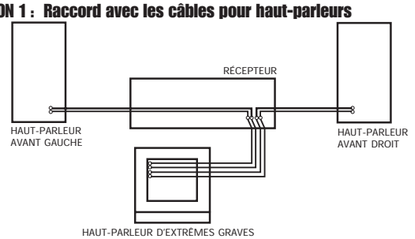
Câbles pour haut-parleurs : Généralement, les câbles pour haut-parleurs possèdent une paire de conducteurs séparés, dont les gaines d'isolation sont moulées ensemble. Pour le raccord de vos enceintes avant à votre récepteur, nous vous recommandons d'utiliser des câbles dont le calibre est d'au moins 16 AWG. Pour faciliter le raccord du récepteur au haut-parleur d'extrêmes graves, en parallèle avec les haut-parleurs avant, vous pouvez choisir un câble pour haut-parleurs dont le calibre est plus petit (plus grand numéro de calibre en 'AWG'), puisque le haut-parleur d'extrêmes graves ne tire pas autant de courant à traves ces câbles.

+ à la borne rouge (gaine colorée, rainurée ou brins de fil de couleur cuivre)
Fil dénudé de 3/8 po (9 mm)
- à la borne noire (gaine lisse ou de couleur argentée)

Polarité : La polarité de toutes les enceintes du système doit être respectée. La polarité est bien indiquée sur chaque câble pour haut-parleur, ce qui vous permet d'identifier lequel des deux conducteurs du câble est positif et lequel est négatif. De plus, une petite bande de couleur distinctive longe le câble, une rainure peut être moulée dans la gaine ou encore les câbles mêmes peuvent être de différentes couleurs - l'un peut être de couleur cuivre et l'autre, argentée. Avant de raccorder les câbles aux bornes du récepteur, du haut-parleur d'extrêmes graves ou des enceintes acoustiques, dénudez la gaine isolante des extrémités du câble pour haut-parleur afin de révéler les brins de fil.
IMPORTANT : Raccordez toujours la borne rouge (+) du récepteur à la borne rouge (+) du haut-parleur d'extrêmes graves et la borne noire (-) du récepteur à la borne noire (-) du haut-parleur d'extrêmes graves. Faites de même pour le raccord des sorties du récepteur aux haut-parleurs avant : rouge + à rouge + et noir - à noir -.

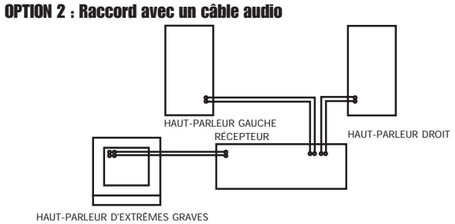
IMPORTANT : Utilisez l'option 1 ou l'option 2, mais jamais les deux en même temps.

OPTION 1 : Raccord avec les câbles pour haut-parleurs



Raccordez les câbles pour haut-parleurs provenant des sorties des enceintes acoustiques avant de gauche et de droite du récepteur aux bornes d'entrée de niveau élevé 'High level' du haut-parleur d'extrêmes graves, ainsi qu'aux haut-parleurs avant de gauche et de droite.

OPTION 2 : Raccord avec un câble audio



Ce type de raccord utilise un sous-signal stéréo de bas niveau. Ceci se trouve généralement sur les récepteurs dotés du décodage Dolby Digitalmc. Trouvez les sorties du haut-parleur d'extrêmes graves à l'arrière de votre récepteur. À l'aide d'un câble RCA standard, raccordez la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves située à l'arrière de votre récepteur à l'entrée de ligne 'LINE IN' se trouvant à l'arrière de votre haut-parleur d'extrêmes graves.

Ajuster les commandes du haut-parleur d'extrêmes graves

• Jouez un disque DVD, CD ou autre matériel qui contient un signal Dolbymd Digital ou Pro-Logic de Dolbymd. Ajustez la commande de volume du récepteur afin d'obtenir un niveau confortable sur vos haut-parleurs.
•Tournez le réglage de la commande du niveau 'LEVEL' du haut-parleur d'extrêmes graves dans le sens des aiguilles d'une montre, ce qui vous permettra d'entendre les basses profondes. Ajustez la commande jusqu'à ce que vous obteniez un équilibre musical naturel, qui comporte beaucoup de fréquences graves lorsque celles-ci sont présentes dans la musique.
• Écoutez attentivement les voix graves et, au besoin, ajustez la commande des fréquences passe-bas 'LOW PASS FREQUENCY' afin qu'elles soient naturelles. Si vous réglez la fréquence à un niveau trop élevé, les voix profondes sembleront trop 'résonantes' ou 'creuses', comme provenant de la poitrine d'une façon peu naturelle, donnant ainsi aux graves supérieures une impression monocorde de 'note isolée'. Si vous réglez la fréquence à un niveau trop bas, les voix profondes sembleront 'ténues', comme si elles manquent de chaleur.
• La commande de PHASE contrôle la phase du haut-parleur d'extrêmes graves par rapport à celle des haut-parleurs avant. Écoutez attentivement la qualité du son pendant que vous jouez un CD possédant beaucoup de graves. Choisissez la position du commutateur qui produit les graves les plus riches, sans résonance. Vous devrez peut-être ajuster de nouveau les commandes du volume et du séparateur de fréquences, après avoir le commutateur de la phase.
• Effectuez des réglages fins, jusqu'à ce que le matériel que vous écoutez présente une qualité sonore naturelle, tant pour les voix graves que la musique**.**

GUIDE DE DÉPANNAGE

LE VOYANT À DEL DE LA MISE EN MARCHE/ARRÊT DU HAUT-PARLEUR D'EXTRÊMES GRAVES NE S'ALLUME PAS

• Vérifiez la prise d'alimentation CA sur laquelle est branché votre haut-parleur d'extrêmes graves afin de vous assurer qu'elle est bien sous tension. Vous pouvez utiliser un testeur ou y brancher une lampe afin de vérifier la prise.
• Si la prise d'alimentation est sous tension, le cordon d'alimentation ou le haut-parleur d'extrêmes graves affiche un problème. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant CA et vérifiez le fusible en dévissant la pièce médiane du porte-fusible. Ne remplacez le fusible que par un autre du même type et de même capacité. Si ceci ne contribue pas à résoudre le problème, veuillez apporter le haut-parleur d'extrêmes graves chez votre marchand ou au centre de service AR autorisé.

LES ENCEINTES AVANT NE PRODUISENT PAS DE SON.

• Assurez-vous de mettre l'interrupteur de MISE EN MARCHE-ARRÊT du récepteur à 'ON' (sous tension).
• Vérifiez le réglage de la commande de volume du récepteur - si elle est baissée au minimum, vous n'obtiendrez aucun son.
• Vérifiez si le sélecteur d'entrée du récepteur est réglé à une source audio active et si la boucle de monitorage de la platine à cassette 'TAPE MONITOR' n'est pas activée.
• Assurez-vous que le sélecteur des haut-parleurs du récepteur est tourné à la position [A or B, 1 ou 2] où sont raccordées vos enceintes acoustiques avant. Si le récepteur est doté d'une prise de casque d'écoute, vous pouvez utiliser le casque pour vérifier la sortie du récepteur.
• Vérifiez les câbles et raccords provenant des bornes de sortie pour haut-parleurs avant du récepteur, en direction des bornes d'entrée 'SPEAKER IN' du haut-parleur d'extrêmes graves.
• Essayez de débrancher le haut-parleur d'extrêmes graves du système, tout en laissant les haut-parleurs avant raccordés au récepteur. Si vous n'obtenez toujours pas de son, apportez le récepteur à votre marchand qui le réparera.

LE HAUT-PARLEUR D'EXTRÊMES GRAVES NE PRODUIT PAS DE SON
• Premièrement, assurez-vous que les haut-parleurs avant ne produisent pas de son et que le récepteur fonctionne correctement, selon les instructions ci-dessus.
• Vérifiez la commande du niveau 'LEVEL' du haut-parleur d'extrêmes graves. S'il est réglé complètement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, il n'y aura pas de son.
• Le haut-parleur ne reproduit que les sons graves. Si le matériel utilisé ne possède pas de graves profondes, le haut-parleur d'extrêmes graves ne produira pas de sons. Jouez un disque ou une programmation comportant beaucoup de graves, tel que le jazz ou le rock ou un film d'action.
• Si tout semble correct, apportez le haut-parleur d'extrêmes graves chez votre marchand ou au centre de service d'AR autorisé.
CE HAUT-PARLEUR NE CONTIENT AUCUNES PIÈCES POUVANT ÊTRE RÉPARÉES PAR L'UTILISATEUR.

SPÉCIFICATIONS - HAUT-PARLEUR D'EXTRÊMES GRAVES PL900

Transducteur et caisson : Haut-parleur d'extrêmes graves de 10 po (25,4 cm) au sein d'un boîtier à évent accordé
Réponse en fréquences : 23 Hz - 150 Hz
Capacité de puissance de l'amplification : 175 watts RMS sous 4 ohms
Distorsion harmonique totale : 10% @ capacité de puissance de 175 watts
Filtre séparateur variable : 50 Hz - 150 Hz
Caractéristiques particulières : Gain variable, commutateur de phase
Fini : Frêne noir avec écran acoustique en aluminium
Dimensions : 17,75 po x 10 po x 18,5 po
Poids : 42 lb (19,05 kg)